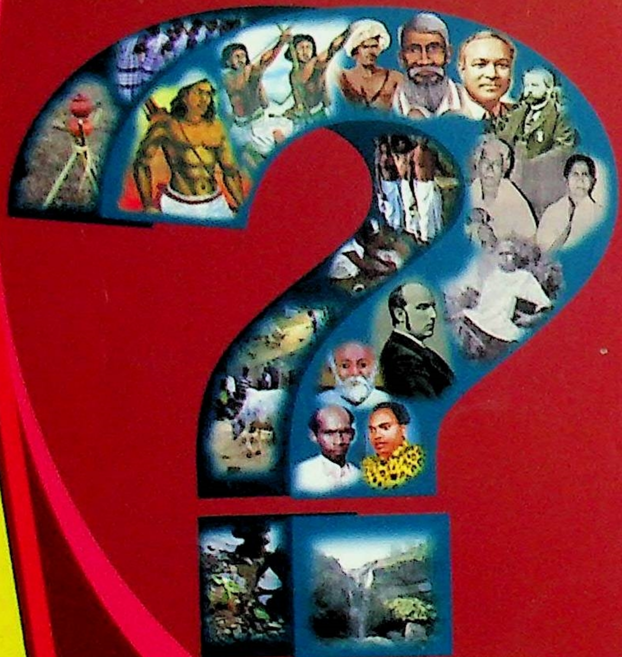


General Knowledge



ᱟ.ᱠᱜᱭ ᱵᱦᱟᱹᱡᱟᱣ

(Santali General Knowledge)

ᱦᱟᱡᱟᱢ ᱵᱟᱥᱠᱮ

Akil Bhanjaw
A Santali General Knowledge
by **Hajam Baskey**

1st Edition : 2019

Published by :
HANS HANSLI PUBLICATION
Baripada, Mayurbhanj, Odisha
Mob. : 9937134594, 9439284862
Email - hanshanslipublication@gmail.com

D.T.P. and Printing :
RAHLA DIGITAL
Station Bazar, Baripada

Price : Rs. 60/-

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]. [illegible] ?
[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?
[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?
[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?
[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?
[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?
[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?
[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?
[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ।

᱑᱙. ᱦᱟᱱᱳᱚ ᱥᱟᱦᱳᱩ ᱞᱨ ᱡᱛᱩᱰᱛ ᱜᱛᱡ ᱥᱳ ᱳᱠᱛ ᱥᱟᱦᱳᱩ ᱢᱳ ᱩᱨᱚᱛᱜ ᱠᱛᱮᱛ ?

ᱯᱛ. : ᱣᱛᱞᱛᱞᱟ ᱢᱛᱜᱡ ᱚᱳᱯᱛᱤ (ᱞᱟᱯᱯᱛ) ᱞᱨᱮᱛᱜ ᱞᱛᱞᱡ ᱩᱳᱣᱳᱯ ᱜᱳᱥᱜᱛ ᱢᱳᱟᱰ ।

᱒᱐. ᱡᱛᱩᱰᱛ ᱥᱟᱦᱳᱩ ᱞᱨ ᱡᱨᱥ ᱡᱨᱥ ᱜᱛᱡ ᱠᱳ ᱢᱨᱮᱛᱣ ᱯᱨᱮᱛ ?

ᱯᱛ. : ᱠᱳᱛ.ᱜᱞᱟ ᱜᱛᱡ, ᱠᱳ'ᱜᱢᱛ ᱜᱛᱡ, ᱡᱛᱩᱰᱛ ᱜᱛᱡ, ᱢᱛᱥᱳᱯᱟ ᱜᱛᱡ, ᱦᱟᱩᱜᱛᱡ ।

᱒᱑. ᱳᱠᱛ ᱥᱟᱦᱳᱩ ᱞᱨ ᱨᱚᱳᱣᱳᱢ ᱞᱛᱣᱨᱞ ᱜᱛᱡ ᱚᱳᱛᱰᱳᱮ ᱣᱥᱜ ᱯᱨᱮᱛ ?

ᱯᱛ. : ᱡᱛᱩᱰᱛ ᱥᱟᱦᱳᱩ ᱞᱨ ।

᱒᱒. ᱦᱟᱱᱳᱚ ᱥᱟᱦᱳᱩ ᱞᱨ ᱢᱛᱥᱳᱯᱟ ᱥᱳ ᱳᱠᱛ ᱠᱳ ᱩᱨᱚᱛᱜ ᱠᱛᱮᱛ ?

ᱯᱛ. : ᱠᱛᱦᱩᱟᱞ ᱞᱨᱮᱛᱜ ᱛᱡᱨ ᱰᱛᱦᱨ ।

᱒᱓. ᱦᱟᱱᱳᱚ ᱥᱟᱦᱳᱩ ᱞᱨ ᱠᱳ'ᱜᱢᱛ ᱥᱳ ᱳᱠᱛ ᱢᱳ ᱩᱨᱚᱛᱜ ᱠᱛᱮᱛ ?

ᱯᱛ. : ᱞᱛᱩᱩᱥ ᱢᱳ ᱩᱨᱚᱛᱜ ᱠᱛᱮᱛ ।

᱒᱔. ᱮᱛᱣᱛᱜ ᱥᱟᱦᱳᱩ ᱞᱨ ᱛᱜᱞᱨ ᱥᱟᱦᱳᱩ ᱥᱳ ᱳᱠᱛ ᱢᱳ ᱩᱨᱚᱛᱜ ᱠᱛᱮᱛ ?

ᱯᱛ. : ᱟᱞᱛᱮ ᱥᱟᱦᱳᱩ ।

᱒᱕. ᱩᱛᱞᱨ ᱣᱛᱰᱡᱛᱩ ᱠᱳ ᱦᱟᱱᱳᱚ ᱥᱳ ᱳᱠᱛ ᱦᱨᱥ ᱚᱨᱠᱳ ᱢᱳᱯᱳ ᱣᱨᱞ ᱯᱨᱠᱛ ?

ᱯᱛ. : ᱦᱟᱱᱳᱚ ᱥᱟᱦᱳᱩ ᱞᱨᱮᱛᱜ ᱠᱳ'ᱱᱨ ᱰᱛᱡᱛᱨ ᱦᱟᱩᱛ. ᱛᱡᱨ ᱦᱨᱥᱚᱨ ᱠᱳ ᱢᱳᱯᱳ ᱣᱨᱞ ᱯᱨᱮᱛ ।

᱒᱖. ᱦᱛᱮᱚᱛᱡᱟ ᱛ.ᱞᱟᱡᱛ.ᱯᱟ ᱞᱨᱜᱛᱜ ᱨᱚᱳᱣᱳᱢ ᱰᱥᱚᱛᱟ ᱥᱳ ᱳᱠᱛ ᱠᱛᱮᱛ ?

ᱯᱛ. : ᱰᱟ. ᱳ. ᱢᱳᱢᱟᱪ ᱳᱯᱛᱜ 'ᱣᱳᱡ ᱠᱳᱞᱟᱮ ᱩᱛᱞᱨ ᱣᱛᱰᱡᱛᱩ ᱠᱳ ᱞᱨᱮᱛᱜ ᱠᱛᱚᱛᱛ' ᱛᱞ ᱞᱛᱩᱥᱛᱦ ᱤᱥᱢᱥ ᱳᱯᱛᱜ 'ᱠᱛᱨᱞᱣᱛᱡ ᱢᱳ'ᱦᱳ ᱥᱛᱳᱞᱳᱩ ᱰᱥᱚᱛᱟ' ।

[illegible]. [illegible] ?
[illegible]. : [illegible] – [illegible] । ।

[illegible]. [illegible] ?
[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?
[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?
[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?
[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?
[illegible]. : [illegible] / [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?
[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?
[illegible]. : [illegible] ।
[illegible]. [illegible] ?
[illegible]. : [illegible] ।

[illegible] [illegible] ?
[illegible] : [illegible] / [illegible] ।

[illegible] [illegible] ?
[illegible] : [illegible] ।

[illegible] [illegible] ?
[illegible] : [illegible] / [illegible] ।

[illegible] [illegible] ?
[illegible] : [illegible] ।

[illegible] [illegible] ?
[illegible] : [illegible] ।

[illegible] [illegible] ?
[illegible] : [illegible] ।

[illegible] [illegible] ?
[illegible] : [illegible] ।

[illegible] [illegible] ?
[illegible] : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ।

᱑᱒. ᱫᱟᱨᱮ ᱯᱟ ᱠᱟᱹᱢᱤ ᱞᱟ ᱩᱥᱚᱨᱚ ᱠᱮᱫᱟ ?
ᱯᱟ. : ᱚᱨᱦᱚ.ᱚ ᱚᱠᱮ ᱥ.ᱚᱪ ᱩᱥᱨᱟ ᱠᱟᱨᱥ ᱩᱨᱩᱢᱟᱣ ᱫᱟᱨᱮ ᱞᱟ ᱞᱥᱮᱟᱹᱣ ᱠᱟᱚ-ᱟ ᱾

᱑᱓. ᱯᱥᱱ ᱯᱟ ᱠᱟᱹᱢᱤ ᱚᱥ ᱞᱥᱮᱟᱹᱣᱚ-ᱟ ?
ᱯᱟ. : ᱚᱨᱦᱚ.ᱚ ᱚᱠᱮ ᱫᱟᱨᱮ ᱠᱟ ᱩᱥᱨᱟ ᱠᱟᱨᱥ ᱩᱨᱩᱢᱟᱣ ᱯᱥᱱ ᱯᱟ ᱞᱥᱮᱟᱹᱣᱚ-ᱟ ᱾

᱑᱔. ᱥ.ᱚᱪ ᱵᱟᱨᱮᱟᱢ ᱩᱪᱠᱵᱟᱨᱚ. ᱯᱟ ᱠᱟᱹᱨᱟᱹ ᱠᱟᱢᱮᱟ ?
ᱯᱟ. : ᱩᱟᱹᱢᱵᱟ ᱞᱟᱞᱟ ᱾

᱑᱕. ᱫᱟᱨᱮ ᱵᱟᱨᱮᱟᱢ ᱩᱪᱠᱵᱟᱨᱚ. ᱯᱟ ᱠᱟᱹᱨᱟᱹ ᱠᱟᱢᱮᱟ ?
ᱯᱟ. : ᱫᱟᱨᱮ ᱫᱟᱵᱚᱟᱮᱟ ᱾

᱑᱖. ᱯᱥᱱ ᱵᱟᱨᱮᱟᱢ ᱩᱪᱠᱵᱟᱨᱚ. ᱯᱟ ᱠᱟᱹᱨᱟᱹ ᱠᱟᱢᱮᱟ ?
ᱯᱟ. : ᱯᱥᱱ ᱫᱟᱵᱚᱟᱮᱟ ᱾

᱑᱗. ᱥ.ᱚᱪ ᱵᱥ ᱞᱟ.ᱚᱟ ᱞᱛᱵᱚ ᱱᱥᱞᱟ ᱯᱥᱞᱟ ᱠᱟ.ᱩᱨ ᱯᱟ ᱠᱟᱹᱨᱟᱹᱥ ᱚᱟᱵᱟᱣᱟ ᱾
ᱯᱟ. : ᱮᱟᱨᱠᱥ ᱞᱟᱞᱟ ᱾

᱑᱘. ᱥ.ᱚᱪ ᱵᱥᱮᱟᱚ ᱠᱟᱩ ᱠᱟᱢᱥ ᱵᱥ ᱩᱟᱹᱢᱵᱟ ᱞᱟᱞᱟ ᱯᱟ ᱠᱟᱹᱨᱟᱹ ᱠᱟᱠᱟ ᱚᱟᱫᱟ ᱟᱨᱟ ?
ᱯᱟ. : ᱢᱚᱬᱮ ᱩᱟᱹᱢᱵᱟ, ᱮᱟᱨᱠᱥ, ᱫᱟᱵᱚᱟᱮᱟᱠ ᱟᱨ ᱚᱞᱚᱥᱚ ᱾

᱑᱙. ᱥ.ᱚᱪ ᱵᱥ ᱞᱟ.ᱚᱟ ᱞᱛᱵᱚ ᱱᱥᱞᱟ ᱯᱥᱞᱟ ᱠᱟ.ᱩᱨ ᱯᱟ ᱠᱟᱹᱨᱟᱹᱥ ᱚᱟᱵᱟᱣᱟ ᱾
ᱯᱟ. : ᱮᱟᱨᱠᱥ ᱞᱟᱞᱟ ᱾

᱒᱐. ᱚᱛᱟᱢ ᱵᱟᱨᱮᱟᱢ ᱩᱪᱠᱵᱟᱨᱚ. ᱯᱟ ᱠᱟᱹᱨᱟᱹ ?
ᱯᱟ. : ᱚᱛᱟᱢ ᱫᱟᱵᱚᱟᱮᱟ ᱾

᱒᱑. ᱱᱟᱮᱚᱟᱫ ᱣᱟᱫᱟᱮᱟᱚ ᱥᱚᱣᱣᱟᱞ ᱞᱟ.ᱚᱟ ᱯᱟ ᱠᱟᱹᱢᱤ ?
ᱯᱟ. : ᱩᱟᱚᱥ ᱞᱟ.ᱚᱟ ᱾

᱒᱒. ᱥᱟᱱᱛᱟᱲ ᱠᱚᱣᱟᱜ ᱡᱟᱦᱮᱨ ᱫᱚ ᱛᱤᱱᱟᱹᱜ ᱞᱮᱠᱟᱱᱟ ᱟᱨ ᱪᱮᱫ ᱪᱮᱫ ᱠᱚ ?

ᱞᱟ. : ᱥᱟᱱᱛᱟᱲ ᱠᱚᱣᱟᱜ ᱡᱟᱦᱮᱨ ᱫᱚ ᱯᱮ ᱞᱮᱠᱟᱱᱟ ᱾ ᱩᱱᱟ ᱠᱚᱫᱚ — ᱥᱤᱧ ᱵᱤᱨ ᱡᱟᱦᱮᱨ, ᱦᱟᱱᱵᱤᱨ ᱡᱟᱦᱮᱨ ᱟᱨ ᱦᱟᱪᱮ ᱵᱤᱨ ᱡᱟᱦᱮᱨ ᱾

᱒᱓. ᱥᱟᱱᱛᱟᱲ ᱦᱚᱲᱚᱱᱟᱜ ᱫᱚᱨᱵᱟᱨ ᱫᱚ ᱛᱤᱱᱟᱹᱜ ᱞᱮᱠᱟᱱᱟ ᱟᱨ ᱪᱮᱫ ᱪᱮᱫ ᱠᱚ ?

ᱞᱟ. : ᱥᱟᱱᱛᱟᱲ ᱦᱚᱲᱚᱱᱟᱜ ᱫᱚᱨᱵᱟᱨ ᱫᱚ ᱢᱚᱬᱮ ᱞᱮᱠᱟᱱᱟ ᱾ ᱩᱱᱟ ᱠᱚᱫᱚ — ᱟᱹᱛᱩ ᱫᱚᱨᱵᱟᱨ, ᱵᱟᱨᱦᱮ ᱫᱚᱨᱵᱟᱨ, ᱜᱷᱟᱴ ᱫᱚᱨᱵᱟᱨ, ᱫᱤᱥᱚᱢ ᱫᱚᱨᱵᱟᱨ ᱟᱨ ᱞᱚ ᱵᱤᱨ ᱫᱚᱨᱵᱟᱨ ᱾

᱒᱔. ᱥᱟᱱᱛᱟᱲ ᱦᱚᱲᱚᱱᱟᱜ ᱢᱩᱪᱟᱹᱫ ᱫᱚᱨᱵᱟᱨ ᱫᱚ ᱚᱠᱟ ᱠᱟᱱᱟ ?

ᱞᱟ. : ᱞᱚ ᱵᱤᱨ ᱫᱚᱨᱵᱟᱨ ᱾

᱒᱕. ᱥᱟᱱᱛᱟᱲ ᱦᱚᱲᱚᱱᱟᱜ ᱵᱚᱸᱜᱟ ᱛᱷᱟᱱ ᱫᱚ ᱚᱠᱟ ᱠᱟᱱᱟ ?

ᱞᱟ. : ᱡᱟᱦᱮᱨ ᱜᱟᱲ ᱾

᱒᱖. ᱡᱟᱦᱮᱨ ᱜᱟᱲ ᱨᱮᱫᱚ ᱚᱠᱚᱭᱟᱜ ᱢᱟᱹᱱ ᱫᱷᱮᱨᱟᱱ ?

ᱞᱟ. : ᱡᱟᱦᱮᱨ ᱟᱭᱳ ᱾

᱒᱗. ᱠᱷᱮᱨᱣᱟᱞ ᱠᱚᱣᱟᱜ ᱫᱷᱚᱨᱚᱢ ᱫᱚ ᱪᱮᱫ ᱠᱟᱱᱟ ?

ᱞᱟ. : ᱥᱟᱨᱤ ᱫᱷᱚᱨᱚᱢ ᱾

᱒᱘. ᱠᱷᱮᱨᱣᱟᱞ ᱦᱚᱲᱚᱮ ᱠᱚᱣᱟᱜ ᱢᱚᱛᱚ ᱠᱷᱚᱮ ᱡᱩᱛᱩᱢᱟᱮ ᱥᱮᱸᱫᱨᱟ ᱵᱤᱨ ᱫᱚ ᱚᱠᱟ ?

ᱞᱟ. : ᱫᱢᱚᱫᱤᱨᱟᱹ. ᱵᱩᱨᱩ ᱥᱮᱸᱫᱨᱟ ᱾

᱒᱙. ᱫᱷᱟᱹᱨᱛᱤ ᱨᱮᱱᱟᱜ ᱮᱛᱚᱦᱚᱵ ᱫᱟᱨᱮ ᱡᱩᱛᱩᱢ ᱫᱚ ᱪᱮᱫ ?

ᱞᱟ. : ᱥᱤᱨᱫᱩ ᱠᱟᱨᱟᱢ ᱾

᱓᱐. ᱠᱷᱮᱨᱣᱟᱞ ᱥᱟᱱᱛᱟ ᱨᱮ ᱮᱛᱚᱦᱚᱵ ᱚᱠᱚᱨ ᱚᱢᱷᱟ ᱜᱟᱲᱷ ᱫᱚᱨ ᱛᱟᱦᱮᱸ ᱠᱟᱱᱟ ?

ᱞᱟ. : ᱠᱟᱹᱢᱨᱩ ᱜᱟᱲᱷ ᱾

[illegible] ?

[illegible] ।

[illegible] ?

[illegible] ।

[illegible] ?

[illegible] ।

[illegible] ?

[illegible]

[illegible] ?

[illegible] ।

[illegible] ?

[illegible] ।

[illegible] ?

[illegible] ।

[illegible] ?

[illegible] ।

[illegible] ?

[illegible] ।

᱖᱐. ᱫᱥᱨᱯᱥ ᱠᱛᱮᱚᱛᱤᱟ ᱣᱢᱟ. ᱣᱟ. ᱳ. ᱵᱮᱠᱮᱱ ᱳᱵᱛ ᱛᱤ
ᱳᱮᱳᱯᱟᱨᱛ. ᱜᱳ ᱳᱵᱳᱨ ?
ᱯᱛ. : ᱮᱛᱞᱛᱤ, ᱜᱳᱜᱜᱛᱜᱢᱳᱤ ᱣᱮ˙ᱩᱣᱤᱳᱩ ᱛᱜ ।

᱖᱑. ᱫᱥᱨᱯᱥ ᱚᱮ ᱠᱛᱮᱚᱛᱤᱟ ᱚᱮ ᱫᱥᱚᱢᱟ ᱞᱢᱛᱫᱛ ᱠᱳᱜᱳᱤ
ᱳᱮᱳᱯᱟᱨᱛ. ᱜᱳ ᱳᱵᱳᱨ ᱛᱤ ᱚᱟᱮᱛ.ᱜ ᱠᱛᱯᱮ ᱤᱮ ?
ᱯᱛ. : ᱡᱮ. ᱫᱢᱟᱯᱟᱠ ᱣᱮᱜᱜ ᱠᱛᱯᱮ ᱤᱮ ।

᱖᱒. ᱫᱥᱨᱯᱥ ᱚᱮ ᱠᱛᱮᱚᱛᱤᱟ ᱫᱛᱚᱢᱛᱩ ᱜᱳ ᱳᱵᱛ ᱵᱛᱮᱛ ?
ᱯᱛ. : ᱣᱳᱤ ᱣᱳᱫᱳᱮ ᱤᱟᱮ ᱫᱤᱳᱛ ।

᱖᱓. ᱫᱥᱨᱯᱥ ᱚᱮ ᱠᱛᱮᱚᱛᱤᱟ ᱫᱛᱚᱢᱛᱩ ᱜᱳ ᱚᱟᱠ ᱛᱤ ᱳᱵᱛ
ᱵᱢᱳᱮ ᱞᱢᱛᱫᱛ ᱠᱳᱜᱳᱤ ᱯᱮᱮᱛ ?
ᱯᱛ. : ᱣᱮᱜᱚ ᱠᱛᱯᱮ ᱤᱮ ᱣᱮᱮᱛᱜᱛ.ᱣᱟᱨᱛ. ᱵᱢᱳᱮ ।

᱖᱔. ᱫᱥᱨᱯᱥ ᱩᱛ.ᱮᱩᱟ ᱣᱳᱫᱳᱮ ᱵᱳ ᱳᱵᱛ ᱮᱮᱤᱡ ᱵᱳ ᱮᱚᱳᱣᱳᱣ
ᱯᱮᱜ-ᱛ ᱛᱤ ᱳᱵᱛ ᱤᱮ ?
ᱯᱛ. : ᱣᱛᱣᱛᱤ ᱮᱮᱤᱡ, ᱞᱛᱫᱛᱵᱟᱨᱛ. ᱣᱛᱤᱮ ᱣᱥᱱᱛ. ᱤᱮ ।

᱖᱕. ᱫᱥᱨᱯᱥ ᱠᱛᱮᱚᱛᱤ ᱵᱳᱨᱟᱡ ᱚᱥᱫᱥᱜ ᱣᱟ~ᱤ ᱜᱳ ᱳᱵᱳᱨ ?
ᱯᱛ. : ᱣᱛᱣᱛ ᱚᱟᱯᱵᱛ. ᱩᱛ:ᱡᱢᱟ ।

᱖᱖. ᱫᱥᱨᱯᱥ ᱳᱵᱳᱨ ᱠᱛᱮᱚᱛᱤᱟ ᱣᱟ~ᱤ ᱠᱛᱤᱡᱳᱩ ᱜᱟᱤᱛ.
ᱚᱮ ᱣᱥᱯ ᱯᱛ.ᱜᱟᱜ ᱚᱮᱵᱟᱮ ᱡᱛᱣᱤᱛ ᱯᱮᱜ ᱵᱳᱣᱛ ?
ᱯᱛ. : ᱣᱟ~ᱤ ᱠᱟᱜᱳ ᱵᱛ.ᱮᱣᱥ ᱚᱟᱵᱟᱮ ।

᱖᱗. ᱚᱟᱠ ᱵᱢᱳᱮ ᱤᱛ:ᱞᱟ ᱩᱛᱤᱛᱜ ᱣᱟᱤᱜᱛ.ᱜᱛᱤ ᱤᱮ ᱫᱥᱨᱯᱥ
ᱠᱛᱮᱚᱛᱤᱟ ᱣᱢᱛᱠᱛ ᱚᱮ ᱫᱛᱤᱣᱛᱣ ᱮᱚᱳᱣᱳᱣ ᱯᱮᱮᱛ ?
ᱯᱛ. : ᱟ˙ ᱩᱛ: ᱒᱑.᱐᱑.᱑᱖᱙᱒ ᱠᱛᱯᱮ ᱵᱢᱳᱮ ।

᱖᱘. ᱫᱥᱨᱯᱥ ᱠᱛᱮᱚᱛᱤᱟ ᱚᱮ ᱣᱟᱣᱛᱤ ᱡᱢᱛᱤᱵᱢᱛ:ᱣ ᱵᱢᱳᱮᱛᱜ
ᱳᱵᱛ ᱫᱛᱚᱢᱛᱩ ᱫᱛᱤᱠᱛᱯᱳᱜ ᱵᱛᱮ ᱚᱛᱣᱮ˙ ᱛᱤ ᱚᱟᱠ
ᱵᱢᱳᱮ ?
ᱯᱛ. : ᱣᱳᱤ ᱠᱳᱩᱣᱛᱜᱤ ᱣᱮᱜᱮ ᱠᱛᱯᱮ ᱵᱢᱳᱮ ।

99. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

100. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

101. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

102. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

103. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

104. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

105. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ([illegible]) [illegible] ।

106. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

107. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

108. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

᱑᱐᱘. ᱥᱟᱱᱛᱟᱲ ᱯᱟᱨᱜᱟᱱᱟ ᱨᱮ ᱚᱞᱪᱤᱠᱤ ᱯᱟᱹᱨᱥᱤ ᱵᱟᱵᱚ ᱥᱮᱨᱢᱟ ᱠᱚᱵᱚᱨᱟ ᱛᱟᱦᱮᱸᱱ ?

ᱛᱮ. : ᱯᱟ.ᱨᱜᱩᱱ ᱢᱩᱨᱢᱩ ।

᱑᱐᱙. ᱚᱞᱪᱤᱠᱤ ᱥᱟᱱᱛᱟᱲ ᱯᱟᱹᱨᱥᱤ ᱞᱮ ᱵᱟᱛᱚᱣᱟ ᱢᱟᱨᱟᱝ ᱟᱹᱨᱤᱪᱟᱹᱞ ᱥᱟᱨᱮᱡ ᱟᱭᱚᱢ ᱯᱮᱦᱟ ᱚᱱᱟ ᱟᱹᱨᱤᱪᱟᱹᱞ ᱵᱚᱨᱥ ?

ᱛᱮ. : ᱑᱙᱙᱒ ᱥᱮᱨᱢᱟ ᱨᱮ ᱕᱐ ᱵᱚᱨᱥ ।

᱑᱑᱐. ᱚ.ᱥᱤᱢᱤᱞ.ᱯᱤ ᱥᱟᱹᱜᱚᱨ ᱥᱮᱞᱮᱫ ᱛᱚᱨᱚᱛᱟᱹ ᱯᱟᱹᱨᱥᱤ ᱠᱩᱥᱤᱨᱟᱜ ᱵᱚ ᱵᱮᱱᱟᱣ ᱚᱞᱪᱤᱠᱤ ᱮ ᱠᱩᱥᱤᱨᱟᱜ ᱯᱮᱦᱟ-ᱚ ᱚᱱᱟ ᱟᱹᱨᱤᱪᱟᱹᱞ ᱥᱮᱨᱢᱟ ᱨᱮ ?

ᱛᱮ. : ᱯᱚ.ᱫᱮᱢ ᱨᱟ.ᱜᱩᱱᱟᱛᱟᱢ ᱢᱩᱨᱢᱩ, ᱑᱙᱘᱖ ᱥᱮᱨᱢᱟ ᱨᱮ ।

᱑᱑᱑. ᱚᱞᱪᱤᱠᱤ ᱮ ᱥᱟᱹᱜᱮᱢᱤᱭᱩ ᱢᱮᱱᱮᱫ ᱮᱱᱟ ᱠᱩᱥᱤᱨᱟᱜ ᱯᱮᱦᱟ ?

ᱛᱮ. : ᱑᱙᱘᱘ ᱥᱮᱨᱢᱟ ᱨᱮ ।

᱑᱑᱒. ᱚᱞᱪᱤᱠᱤ ᱮ ᱵᱟᱛᱟᱞᱮᱛᱜᱤᱯᱚᱞᱟ ᱢᱮᱱᱮᱫ ᱟᱹᱨᱤᱪᱟᱹᱞ ᱥᱮᱨᱢᱟ ᱨᱮ ᱠᱩᱥᱤᱨᱟᱜ ᱯᱮᱦᱟ ?

ᱛᱮ. : ᱑᱙᱗᱖ ᱥᱮᱨᱢᱟ ᱨᱮ ।

᱑᱑᱓. ᱚᱞᱪᱤᱠᱤ ᱮ ᱢᱟ:ᱞᱤᱭᱟ, ᱯᱟᱨᱟᱛᱮᱟᱹᱵ, ᱜᱚᱫᱮᱚ, ᱛᱟᱹᱨᱵᱮ ᱮᱩᱛᱮ ᱵᱚ ᱵᱚᱛᱨᱮᱵᱚ ᱠᱟᱛᱵᱤᱛᱤ ᱯᱮᱦᱟ ?

ᱛᱮ. : ᱵᱟᱢᱯᱟ ᱜᱟᱨᱟ ᱨᱮ ।

᱑᱑᱔. ᱚᱞᱪᱤᱠᱤ ᱮ ᱵᱤᱮᱨᱩᱛᱟᱨ ᱵᱚᱯᱚᱛ ᱵᱚ ᱵᱚᱛᱨᱮ ᱥᱟᱹᱵᱤᱛ. ᱛᱨ ᱵᱤᱚᱥᱛ ᱥᱚᱵᱚ ᱮᱚᱵᱚᱵᱚᱠ ᱯᱮᱜ-ᱛ ?

ᱛᱮ. : ᱵᱤᱚᱞᱤ ᱵᱤᱛᱢᱩᱛᱮ ᱥᱚᱥᱮᱚᱜ ᱨᱮ ।

᱑᱑᱕. ᱥᱟᱱᱛᱟᱲ ᱯᱚᱮᱚᱚ ᱨᱟᱹᱨᱤᱚᱢᱯᱚᱞᱟ ᱥᱮᱨᱢᱟ ᱥᱚ ᱚᱛᱮ ᱠᱮᱨᱮᱥ ᱯᱮᱦᱟ ?

ᱛᱮ. : ᱐᱑.᱐᱕.᱑᱙᱘᱖ ᱨᱮ ।

᱑᱑᱘. ᱯᱚᱵᱤᱛᱢ ᱠᱛᱥᱯᱛ ᱯᱚᱮᱚᱚ ᱵᱚᱯᱵᱛᱚᱛ ᱨᱮ ᱥᱮᱨᱢᱟ ᱥᱚ ᱚᱛᱮ ᱠᱮᱨᱮᱥ ᱯᱮᱦᱟ ?

ᱛᱮ. : ᱑᱒.᱐᱘.᱑᱙᱘᱒ ᱨᱮ ।

᱑᱑᱗. ᱵᱦᱨᱯᱦ ᱥᱮ ᱜᱚᱨᱮᱜ ᱚᱱᱚᱢᱣᱟᱨᱚᱫ. ᱫᱚ ᱚᱠᱚᱭ ᱮ ᱯᱮᱠᱟᱫᱚᱜ ᱠᱚᱢᱮᱫ ?

ᱯᱚ. : ᱜᱚᱞᱟᱹᱨᱚᱢ ᱜᱚᱞᱮᱱ (ᱥᱚᱦᱮ ᱜᱦᱥᱚ.ᱩ) ।

᱑᱑᱘. ᱜᱛᱡᱚᱥ ᱫᱛᱜᱚᱩ ᱨᱮ ᱵᱚ.ᱨᱜᱛ ᱵᱟᱹᱨᱤᱦᱚᱸᱢᱤ ᱫᱚ ᱥᱛᱱᱚ.ᱵ ᱥᱟᱹᱛᱠ ᱨᱮ ᱣᱚ.ᱞᱛᱡ ᱚᱠᱚᱢᱮᱫ ᱚᱨ ᱪᱮᱫ ᱪᱮᱫ ᱠᱚ ?

ᱯᱚ. : ᱵᱦᱮ ᱥᱟᱹᱛᱠ ᱨᱮ ᱣᱚ.ᱞᱛᱡ ᱚᱠᱚᱢᱮᱫ, ᱚᱱᱚᱫᱚ – ᱚᱜᱞᱨᱛᱠ, ᱫᱨᱚᱢᱛᱣ, ᱚᱨᱚᱢᱚ ᱚᱨ ᱥᱛᱢᱢᱚᱥᱛ ᱢᱚᱨᱩᱛᱢᱤ ।

᱑᱑᱙. ᱚᱜᱞᱨᱛᱠ ᱵᱟᱹᱨᱤᱦᱚᱸᱢᱤ ᱵᱚ.ᱨᱜᱛ ᱵᱦᱸᱞ ᱨᱛᱱ ᱫᱚ ᱚᱠᱚᱭ ᱠᱚ ?

ᱯᱚ. : ᱜᱚᱱᱥᱚᱛ, ᱩᱦᱸᱣᱚ., ᱩᱚᱣᱯᱮ, ᱣᱚ, ᱠᱟᱹᱚᱣᱮᱨᱚ, ᱢᱟᱹᱦᱩᱦᱢᱤ, ᱠᱟᱹᱚᱜᱛ, ᱢᱦᱚᱚ.ᱵ, ᱢᱛᱨᱣᱚᱛ ᱮᱢᱟᱱ ᱠᱚ ।

᱑᱒᱐. ᱫᱨᱚᱢᱛᱣ ᱵᱟᱹᱨᱤᱦᱚᱸᱢᱤ ᱵᱚ.ᱨᱜᱛ ᱵᱦᱸᱞ ᱨᱛᱱ ᱫᱚ ᱚᱠᱚᱭ ᱠᱚ ?

ᱯᱚ. : ᱥᱚᱩᱛᱯ, ᱥᱮᱯᱵᱦ, ᱩᱚᱯᱚᱨᱚᱯᱚᱩ ᱮᱢᱟᱱ ᱠᱚ ।

᱑᱒᱑. ᱚᱨᱢᱚ ᱵᱟᱹᱨᱤᱦᱚᱸᱢᱤ ᱵᱚ.ᱨᱜᱛ ᱵᱦᱸᱞ ᱨᱛᱱ ᱫᱚ ᱚᱠᱚᱭ ᱠᱚ ?

ᱯᱚ. : ᱜᱚᱸᱜᱠᱨᱦᱥ, ᱣᱛᱱᱫᱛ, ᱢᱚᱵᱵᱤᱯᱚ, ᱦᱣᱛᱨᱚ., ᱩᱚᱨᱚᱞᱟᱹᱛ, ᱵᱦᱢᱤᱨᱚᱞᱟᱹᱛ, ᱵᱚᱸᱢᱚᱢᱛ ᱮᱢᱟᱱ ᱠᱚ ।

᱑᱒᱒. ᱠᱟᱹᱮᱨᱣᱚᱛ ᱢᱚ.ᱥ ᱣᱚᱛᱚᱵ ᱢᱚ.ᱥᱛ ᱛᱚᱯᱚᱣ ᱯᱮᱱ ᱠᱟᱹᱚᱱ ᱚᱠᱚᱭ ᱵᱚ.ᱨᱛᱜ ᱣᱚᱛᱮ ᱢᱚ.ᱥᱛ ᱥᱚᱯᱚ ᱠᱚᱣᱚ ?

ᱯᱚ. : ᱩᱦᱨᱩᱦ ᱵᱚ.ᱨᱛᱜ ᱣᱚᱛ ।

᱑᱒᱓. ᱩᱦᱨᱩᱦ ᱵᱚ.ᱨᱛᱜ ᱣᱚᱛᱚᱵ ᱢᱚ.ᱥᱛ ᱛᱚᱯᱣ ᱯᱮᱱᱠᱟᱹᱚᱱ ᱚᱠᱚ ᱵᱚ.ᱨᱛᱜ ᱣᱚᱛᱮ ᱢᱚ.ᱥᱛ ᱠᱚᱣᱚ ?

ᱯᱚ. : ᱣᱚᱸᱜᱫᱚᱵ ᱵᱚ.ᱨᱛᱜ ᱣᱚᱛ ।

᱑᱒᱔. ᱢᱮᱥᱠᱦᱸᱫᱟᱹᱛ ᱣᱚ.ᱣᱛᱨᱮ ᱥᱛᱜ ᱢᱟᱹᱚᱨᱟᱹᱥ ᱢᱚᱠᱚ ᱜᱚᱱᱚᱥᱚᱛᱛ ᱫᱮᱜ ᱩᱚᱣᱚᱯ ᱩᱛᱫᱦᱮ ᱣᱦᱨ ᱯᱮᱱᱚ ?

ᱯᱚ. : ᱑᱙, ᱑᱘ ᱚᱨ ᱒᱐ ᱵᱟᱹᱮᱢᱟᱹᱦᱣᱚᱛᱛ ᱑᱙᱕᱕ ᱜᱚᱯᱮ ᱨᱮ ।

᱑᱒᱕. ᱠᱟᱫᱚ ᱦᱛ.ᱮᱣᱥ ᱚᱟᱦᱟᱮᱛᱜ ᱯᱥᱱᱥᱛ.ᱮ ᱢᱛᱦ ᱱᱟᱦᱫᱱ ᱥᱨ ᱚᱟᱠ ᱦᱥᱫᱮ ᱥᱥᱛᱯᱛ ᱫᱢᱫᱦ ᱩᱨᱮᱛ ?

ᱩᱛ. : ᱐᱖.᱐᱙.᱒᱐᱐᱒ ᱡᱥᱣᱥᱯ ᱯᱛᱣᱛ' ᱣᱟᱩᱫᱜ ।

᱑᱒᱖. ᱠᱛᱮᱚᱛᱫᱟ ᱯᱛ.ᱥᱮᱠᱟ ᱟᱥᱛ.ᱩ ᱫᱥᱛᱯ ᱥᱨ ᱚᱟᱠ ᱠᱨᱩᱨᱫ ᱩᱨᱮᱛ ?

ᱩᱛ. : ᱒᱒.᱑᱒.᱒᱐᱐᱓ ᱫ᱐ᱨ ᱯᱛᱣᱛ' ᱣᱟᱩᱫᱜ ।

᱑᱒᱗. ᱢᱥᱛᱥᱫᱚ ᱠᱫᱥᱦᱛᱥ ᱠᱛᱮᱚᱛᱫᱟ ᱯᱛ.ᱥᱮᱠᱟ ᱟᱥᱛ.ᱩ ᱚᱥᱛᱯ ᱥᱨ ᱠᱨᱩᱨᱫ ᱫᱦᱚᱫ ᱛᱥ ᱥᱨᱫ ᱥᱨᱫ ᱯᱛ.ᱥᱮᱠᱟ ᱠᱨᱩᱨᱫ ᱩᱨᱮᱛ ?

ᱩᱛ. : ᱢᱫᱢᱫ, ᱢᱥᱫᱫᱥᱟ, ᱯᱛᱨᱚᱥᱟᱩᱟ ।

᱑᱒᱘. ᱠᱛᱮᱚᱛᱫ ᱣᱫᱯᱫᱮᱛᱜ ᱢᱟᱮᱚᱟ ᱫᱫ ᱚᱟᱮᱛ.ᱜ ᱩᱨᱦᱛᱮᱛ ᱛᱥ ᱥᱨᱫ ᱥᱨᱫ ᱦᱫ ?

ᱩᱛ. : ᱯᱫᱢᱨ ᱩᱨᱦᱛᱮᱛ । ᱫᱮᱛ ᱦᱫᱫᱫ – ᱥᱥᱛᱱᱨᱛ.ᱥ ᱢᱟᱮᱚᱟ, ᱢᱛᱯᱩᱛ ᱢᱟᱮᱚᱟ, ᱢᱥᱛ'ᱢᱛᱮ ᱢᱟᱮᱚᱟ, ᱥᱫᱯᱠᱟᱯ ᱢᱟᱮᱚᱟ ᱛᱥ ᱦᱛᱥᱛᱯ ᱢᱟᱮᱚᱟ ।

᱑᱒᱙. ᱠᱛᱮᱚᱛᱫ ᱠᱛᱫ'ᱚᱛ ᱥᱨ ᱜᱟᱥᱛ. ᱫᱫ ᱫᱦᱛ ᱫᱦᱛ ᱥᱫᱫᱜ ᱦᱫ ᱜᱛ:ᱱᱛ ?

ᱩᱛ. : ᱢᱛᱯᱩᱛ ᱥᱫᱫᱜ, ᱢᱥᱛ'ᱢᱛᱮ ᱥᱫᱫᱜ, ᱠᱨ'ᱫᱫᱥᱛ ᱥᱫᱫᱜ ᱛᱥ ᱩᱫᱯᱫᱣᱫᱩ ᱥᱨ ।

᱑᱓᱐. ᱠᱛᱮᱚᱛᱫ ᱣᱫᱯᱫᱮ ᱦᱫ ᱠᱫᱣᱥᱛᱨ ᱯᱛᱥᱛᱢᱫ ᱫᱫ ᱚᱟᱠᱦᱫ ᱯᱛᱥᱛᱢᱫᱜ-ᱛ ?

ᱩᱛ. : ᱠᱫᱣᱥᱛᱨ ᱢᱫ'ᱜᱛ ᱦᱥᱮᱛ.ᱯᱟ ᱥᱨ ।

᱑᱓᱑. ᱠᱛᱮᱚᱛᱫ ᱣᱫᱯᱫᱮ ᱦᱫ ᱢᱛᱣᱛ ᱫᱫ ᱫᱦᱛ ᱥᱛ'ᱫᱫ ᱥᱨᱦᱫ ᱢᱫ'ᱜᱛᱨᱛ ?

ᱩᱛ. : ᱯᱥᱛ.ᱜᱥᱮ ᱢᱫ'ᱜᱛ ᱯᱥᱩᱥᱜ ᱯᱫᱢᱨ ᱯᱛᱣᱛ' ᱥᱨ ।

᱑᱓᱒. ᱦᱥᱨᱥᱯᱛᱫ ᱣᱫᱯᱫᱮ ᱦᱫ ᱥᱛᱮᱚᱛᱫ ᱫᱫ ᱫᱦᱛ ᱥᱛ'ᱫᱫ ᱥᱨᱦᱫ ᱢᱫ'ᱜᱛᱨᱛ ?

ᱩᱛ. : ᱢᱥᱛᱫᱫᱥ ᱢᱫ'ᱜᱛ ᱦᱥᱮᱛ.ᱯᱟ ᱥᱨ ।

𑣡𑣣𑣣. [illegible] ?

[illegible] : [illegible]

𑣡𑣣𑣤. [illegible] ?

[illegible] : [illegible]

𑣡𑣣𑣥. [illegible] ?

[illegible] : 𑣠𑣢.𑣠𑣨.𑣢𑣠𑣠𑣠 [illegible]

𑣡𑣣𑣦. [illegible] ?

[illegible] : [illegible]

𑣡𑣣𑣧. [illegible] ?

[illegible] : 𑣡𑣥.𑣡𑣡.𑣢𑣠𑣠𑣠 [illegible]

𑣡𑣣𑣨. [illegible] ?

[illegible] : 𑣠𑣡.𑣠𑣤.𑣡𑣩𑣣𑣨 [illegible]

𑣡𑣣𑣩. [illegible] ?

[illegible] : 𑣡𑣠.𑣠𑣢.𑣡𑣩𑣨𑣩 [illegible]

𑣡𑣤𑣠. [illegible] ?

[illegible] : [illegible]

𑣡𑣤𑣡. [illegible] ?

[illegible] : [illegible]

[illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] ?
[illegible] :

[illegible] ?
[illegible] :

[illegible] ?
[illegible] :

[illegible] ?
[illegible] :

[illegible] ?
[illegible] :

[illegible] ?
[illegible] :

[illegible] ?
[illegible] :

[illegible] ?
[illegible] :

118. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

119. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

120. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

121. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

122. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

123. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

124. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

125. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible]

[illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

᱕. ᱢᱩᱢᱩ ᱚᱨᱯᱵᱩ. ᱪᱩᱸᱞᱟᱨ ᱥᱮ ᱚᱨᱠ ᱵᱮ ᱫᱩ.ᱠᱨ ᱵᱮᱥᱮᱜᱩ ?

ᱯᱩ. : ᱨ' ᱪᱩ: ᱒᱑.᱐᱑.᱑᱒᱙᱔ ᱥᱨᱚ ।

᱖. ᱢᱩᱢᱩ ᱚᱨᱯᱵᱩ. ᱪᱩᱸᱞᱟᱨ ᱞᱩᱥᱩ' ᱫᱟᱮᱵ ᱟᱮᱵᱮ ᱫᱩ.ᱠᱨ ᱵᱮᱥᱮᱜᱩ ᱮᱮᱩ ᱥᱮ ᱮᱨᱚ ᱫᱮᱥ ᱫᱟᱮᱵ ᱵᱮ ᱪᱮᱮᱚᱮ ᱵᱮ ᱜᱵᱚᱵᱪ ᱩᱵᱩᱜ-ᱩ ?

ᱯᱩ. : ᱚᱨᱯᱵᱩ. ᱫᱟᱮᱵ ।

᱗. ᱢᱩᱢᱩ ᱚᱨᱯᱵᱩ. ᱪᱩᱸᱞᱟᱨ ᱥᱮ ᱮᱵᱩ ᱢᱩ.ᱥᱨ ᱟᱮ ᱪᱨᱥ ᱠᱩᱟ ᱢᱩ'ᱥᱟᱩ ᱠᱩᱥᱮᱪ ᱫᱩᱨᱯᱥᱪ ᱟᱮ ᱚᱩᱯ ᱵᱩᱚᱮ ᱜᱮᱥᱮᱟ ᱩ.ᱫᱵᱟ ᱯᱮᱥᱮᱜᱩ ?

ᱯᱩ. : ᱢᱟᱩᱜᱮᱯᱫᱵᱟ ᱞᱨᱥᱮᱯ ᱠᱵᱟ ᱩᱥᱮᱪᱫᱵᱟ ᱢᱩ.ᱥᱨ ᱟᱮ ।

᱘. ᱢᱩᱢᱩ ᱚᱨᱯᱵᱩ. ᱪᱩᱸᱞᱟᱨ ᱩᱜ ᱪᱵᱮᱟᱩ.ᱮ ᱚᱨᱠ ᱢᱮᱮᱩᱢ ᱮᱮᱩ ᱢᱟᱩᱜᱮᱯ ᱫᱵᱟ ᱫᱟᱮᱵ ᱟᱮ ?

ᱯᱩ. : ᱨ' ᱪᱩ: ᱑᱙.᱐᱙.᱑᱔᱖᱒ ᱥᱨᱚ ᱟᱮ ।

ᱠᱨᱥᱮ ᱩᱟ ᱵᱩ.ᱮᱥᱵ

᱑. ᱠᱨᱥᱮ ᱪᱵᱟᱪᱵᱮᱩᱜ ᱞᱩᱮᱩᱪ ᱥᱮ ᱚᱨᱠ ᱩᱟ ᱮᱵᱩ ᱟᱮ ?

ᱯᱩ. : ᱑᱙᱒᱕ ᱠᱩᱯᱮ ᱠᱩᱮᱚᱩᱟ ᱫᱩᱟᱜᱩᱮᱩ ᱟᱮᱮᱩᱜ ᱢᱟᱮᱜᱟᱮᱩᱢᱨ ᱩ.ᱚᱵ ᱟᱮ ।

᱒. ᱵᱩ.ᱮᱥᱵ ᱪᱵᱟᱪᱵᱮᱩᱜ ᱞᱩᱮᱩᱪ ᱥᱮ ᱚᱨᱠ ?

ᱯᱩ. : ᱑᱙᱒᱙ ᱠᱩᱯᱮ ᱟᱮ ।

᱓. ᱠᱨᱥᱮ ᱵᱩ.ᱮᱥᱵ ᱚᱨᱵᱨᱮ ᱟᱨᱮ ᱢᱩᱢᱩ ᱩᱟ ᱩᱜᱜ ᱩᱜ ᱜᱵᱚᱵᱪ ᱥᱮ ᱫᱮᱥ ?

ᱯᱩ. : ᱢᱩᱢᱩ ᱥᱮ ᱫᱵᱮᱵ ᱩᱟ ᱩᱜᱜ ᱥᱮ ᱠᱵᱜᱨ ।

᱔. ᱠᱩᱮᱚᱩᱟ ᱥᱵᱯ ᱚᱨᱠ ᱮᱚᱥᱥᱮᱢ ᱯᱮᱮᱩ ?

ᱯᱩ. : ᱑᱙᱕᱕ ᱠᱩᱯᱮ ᱟᱮ ।

᱕. ᱥᱤᱫᱳ ᱢᱩᱨᱢᱩ ᱟᱢ ᱞᱟᱹᱦᱩᱣᱟᱜ ᱡᱩᱚᱩᱢ ᱜᱳ ᱵᱮᱜ ᱚᱟᱦᱮᱸ ᱠᱟᱱᱟ ?

ᱯᱟ. : ᱵᱳᱩᱯᱫ ।

᱖. ᱠᱟᱹᱱᱦᱩ ᱢᱩᱨᱢᱩ ᱟᱢ ᱞᱟᱹᱦᱩᱣᱟᱜ ᱡᱩᱚᱩ ᱜᱳ ᱵᱮᱜ ᱚᱟᱦᱮᱸ ᱠᱟᱱᱟ ?

ᱯᱟ. : ᱪᱩᱥᱠᱤ ।

᱗. ᱥᱤᱫᱳ ᱢᱩᱨᱢᱩ ᱚᱤᱥ ᱠᱳ ᱵᱟᱹᱥᱤ ᱜᱳᱢ ᱠᱮᱜᱮᱨᱟ ?

ᱯᱟ. : ᱤᱸ ᱢᱟ: ᱐᱕.᱑᱒.᱑᱘᱕᱕ ᱦᱤᱚ ।

᱘. ᱥᱤᱫᱳ ᱢᱩᱨᱢᱩ ᱳᱠᱟ ᱪᱳᱨᱮ ᱠᱳ ᱵᱟᱹᱥᱤ ᱯᱮᱜᱮᱨᱟ ?

ᱯᱟ. : ᱜᱤᱥᱳᱢ ᱦᱳᱳ ᱠᱳ ᱥᱟᱢᱟᱫ ᱨᱮ ᱞᱳᱟᱜᱳᱯᱵᱩᱨ ᱞᱟᱳᱦᱮᱜ ᱞᱟᱢᱢᱟᱨ ᱨᱮᱮᱟᱜ ᱢᱳᱤᱯᱤᱢᱤᱯᱤ ᱞᱟ.ᱦᱤᱨᱮ ।

᱙. ᱠᱟᱹᱱᱦᱩ ᱢᱩᱨᱢᱩ ᱚᱤᱥᱠᱳ ᱵᱟᱹᱥᱤ ᱜᱳᱢ ᱠᱮᱜᱮᱨᱟ ?

ᱯᱟ. : ᱤᱸ ᱢᱟ: ᱒᱐.᱑᱒.᱑᱘᱕᱕ ᱦᱤᱚ ।

᱑᱐. ᱥᱤᱫᱳ ᱟᱢ ᱞᱟᱹᱦᱩ ᱡᱩᱚᱩᱢ ᱜᱳ ᱵᱮᱜ ?

ᱯᱟ. : ᱵᱳᱩᱯᱫ ᱢᱩᱨᱢᱩ ।

᱑᱑. ᱠᱟᱹᱱᱦᱩ ᱟᱢ ᱞᱟᱹᱦᱩ ᱡᱩᱚᱩᱢ ᱜᱳ ᱵᱮᱜ ?

ᱯᱟ. : ᱪᱩᱥᱠᱩ ᱢᱩᱨᱢᱩ ।

᱑᱒. ᱥᱤᱫᱳ ᱠᱟᱹᱱᱦᱩ ᱚᱤᱠᱤᱮ ᱚᱤᱥ ᱠᱳᱳᱮ ᱚᱤᱥ ᱦᱩᱯ ᱠᱤᱮ ᱚᱳᱸᱜᱮ ᱜᱳᱦᱳ ᱯᱮᱜᱼᱟ ?

ᱯᱟ. : ᱤᱸ ᱢᱟ: ᱓᱐.᱐᱖.᱑᱘᱕᱕ ᱦᱤᱚ ᱠᱳᱳᱮ ᱑᱘᱖᱖ ᱥᱟᱯᱮ ᱜᱳᱟ.ᱨᱤᱢ ।

᱑᱓. ᱥᱤᱫᱳ ᱠᱟᱹᱱᱦᱩ ᱚᱤᱥ ᱜᱟᱨᱫᱜᱟ ᱟᱨ ᱠᱮᱮᱟᱨᱟᱢ ᱞᱳᱳᱜᱳᱚ ᱠᱤᱮ ᱜᱳᱢ ᱯᱮᱜ ᱠᱤᱮᱟ ?

ᱯᱟ. : ᱤᱸ ᱢᱟ: ᱐᱒.᱐᱒.᱑᱘᱕᱕ ᱦᱤᱚ ᱨᱮ ।

᱑᱔. ᱚᱤᱥ ᱞᱨᱤᱮᱜᱟᱞᱳᱮ ᱟᱨ ᱞᱟᱥᱯᱤ ᱨᱮ ᱤᱸᱜᱫᱨᱮᱢᱫ ᱠᱳ ᱯᱟ.ᱞᱳᱟ.ᱟ ᱨᱮᱠᱳ ᱦᱟᱨᱟᱣ ᱯᱮᱮᱟ ?

ᱯᱟ. : ᱤᱸ ᱢᱟ: ᱒᱒.᱐᱒.᱑᱘᱕᱕ ᱦᱤᱚ ।

᱑᱖. ᱠᱟᱨᱮ ᱫᱚ ᱚᱟᱠ ᱟᱹᱜᱳᱨᱟᱢᱚ ᱵᱚ ᱠᱛᱞ ᱯᱨᱫᱨᱮᱛ ?
ᱯᱛ. : ᱟᱹ ᱩᱛ: ᱑᱖.᱐᱙.᱑᱙᱗᱗ ᱥᱟᱞ ।

᱑᱗. ᱠᱟᱨᱮ ᱵᱛ.ᱨᱥᱪ ᱟᱹᱜᱳᱨᱟᱢᱚ ᱦᱢᱨᱨ ᱠᱛᱞ ᱮᱢᱮ ᱚᱛᱮᱞᱩ ᱮᱵᱮᱮ ᱚᱟᱵᱟᱨᱛᱜ ᱛ.ᱮᱪᱨ ᱚᱨ ᱥᱪᱯ ᱚᱜᱜᱨ ᱯᱨᱨ ᱜᱨᱮᱛ ?
ᱯᱛ. : ᱠᱟᱨᱮ ᱵᱛ.ᱨᱥᱪ ᱨᱟᱨ ᱞᱮᱵᱮᱚ ᱵᱮᱢᱛ ᱢᱛ.ᱫᱚ ᱛᱨ ᱞᱢᱛᱮᱨᱚ ।

᱑᱘. ᱠᱟᱨᱮᱭᱛᱜ ᱫᱢᱚᱦᱚ ᱚᱟᱠ ᱵᱢᱚᱞᱚᱨ ᱵᱛᱜᱩᱚ ᱨᱨ ᱫᱛᱠᱨᱛᱭ ᱯᱨᱨᱛ ?
ᱯᱛ. : ᱟᱹ ᱩᱛ: ᱐᱑.᱐᱖.᱑᱙᱗᱗ ᱥᱟᱞ ।

᱑᱙. ᱚᱟᱠ ᱞᱢᱛᱜᱚᱯᱫᱪᱨ ᱛᱨ ᱞᱟᱨᱞᱢᱪᱩ ᱥᱚᱨᱚᱚ ᱜᱨᱮ ᱥᱛ.ᱦᱟᱣ ᱨᱨᱛ ?
ᱯᱛ. : ᱟᱹ ᱩᱛ: ᱒᱒.᱑᱒.᱑᱙᱗᱗ ᱥᱟᱞ ।

ᱞᱟ~ᱨ ᱞᱟᱨᱠᱛ. ᱩᱪᱹᱜᱛ.

᱑. ᱞᱟ~ᱨ ᱞᱟᱨᱠᱛ. ᱩᱪᱹᱜᱛ. ᱫᱚ ᱚᱟᱠᱨ ᱢᱛᱨᱛᱩ ᱯᱨᱨᱛ ᱛᱨ ᱮᱵᱛ ᱨᱨ ?
ᱯᱛ. : ᱟᱹ ᱩᱛ: ᱑᱖.᱑᱑.᱑᱙᱗᱖ ᱥᱟᱞ ᱨᱛ:ᱢᱟ ᱚᱚᱯᱛᱦ (ᱢᱟᱯᱯᱛ) ᱨᱨᱨᱛᱜ ᱪᱯᱟ ᱛ.᱐ᱪ ᱨᱨ ।

᱒. ᱞᱟ~ᱨ ᱞᱟᱨᱠᱛ. ᱩᱪᱹᱜᱛ. ᱛᱢ ᱞᱛᱞᱛ ᱛᱨ ᱛᱢ ᱛᱨᱳᱭᱛᱜ ᱩᱪᱚᱪᱩ ᱫᱚ ᱢᱨᱫ ?
ᱯᱛ. : ᱛᱢ ᱞᱛᱞᱛ ᱫᱚ ᱠᱪᱜᱳᱨᱛ. ᱩᱪᱹᱜᱛ. ᱛᱨ ᱛᱢ ᱛᱨᱳ ᱫᱚ ᱵᱛ.ᱨᱩᱟ ᱩᱪᱹᱜᱛ. ।

᱓. ᱞᱟ~ᱨ ᱞᱟᱨᱠᱛ. ᱩᱪᱹᱜᱛ. ᱥᱛᱜ ᱨᱚᱮᱥᱮᱞ ᱮᱯᱮᱜ ᱛᱠᱢᱛ ᱫᱚ ᱮᱵᱛᱨᱨ ?
ᱯᱛ. : ᱠᱛᱯᱜᱛ ᱨᱯ. ᱫᱟ. ᱮᱯᱮᱜ ᱛᱠᱢᱛ ।

᱔. ᱞᱟ~ᱨ ᱞᱟᱨᱠᱛ. ᱩᱪᱹᱜᱛ. ᱪᱯᱜᱪᱯᱛ.ᱨ ᱫᱚ ᱚᱟᱠ ᱨ ᱨᱥᱮᱞ ᱯᱨᱜ-ᱛ ?

ᱩᱛ. : ᱟ' ᱢᱛ: ᱒᱖.᱑᱒.᱑᱙᱖᱖ ᱥᱟᱚ ᱨᱮ ।

᱔. ᱯᱟ~ᱨ ᱯᱟᱨᱮᱛ. ᱢᱩ'ᱜᱛ. ᱚᱟᱠ ᱵᱷ ᱠᱛᱯ ᱵᱮᱦᱮᱞᱛ ?

ᱩᱛ. : ᱟ' ᱢᱛ: ᱒᱙.᱐᱙.᱑᱙᱖᱔ ᱥᱟᱚ ᱨᱮ ।

᱙. ᱯᱟ~ᱨ ᱯᱟᱨᱮᱛ. ᱢᱩ'ᱜᱛ. ᱰᱚᱩᱨᱜᱛ.ᱯ ᱩᱛ.ᱜᱟᱮ ᱣᱮᱦ ᱩᱮᱵᱛᱮ ᱣᱟᱨ ᱮ ᱥᱟᱰᱟᱫ ᱩᱮᱜ-ᱛ ?

ᱩᱛ. : ᱥᱛ.ᱨᱞᱛ.ᱫ ᱣᱟᱨ ।

᱔. ᱯᱟ~ᱨ ᱯᱟᱨᱮᱛ. ᱢᱩ'ᱜᱛ. ᱚᱟᱠ ᱨᱛᱡᱣᱟ ᱚᱮᱵᱷ ᱟᱦᱟ ᱵᱮᱦᱮᱞᱛ ?

ᱩᱛ. : ᱟ' ᱢᱛ: ᱒᱒.᱐᱙.᱑᱙᱖᱖ ᱥᱟᱚ ᱨᱮ ।

᱙. ᱯᱟ~ᱨ ᱯᱟᱨᱮᱛ. ᱢᱩ'ᱜᱛ. ᱚᱟᱠ ᱵᱷ ᱥᱛ.ᱫᱟ ᱵᱮᱦᱮᱞᱛ ?

ᱩᱛ. : ᱟ' ᱢᱛ: ᱐᱕.᱐᱕.᱑᱖᱐᱐ ᱥᱟᱚ ᱨᱮ ।

᱖. ᱯᱟ~ᱨ ᱯᱟᱨᱮᱛ. ᱢᱩ'ᱜᱛ. ᱥᱛ.ᱜ ᱡᱟᱣᱟ ᱯᱛ.ᱚᱟ ᱚᱟᱠ ᱟᱢᱟᱡ ᱮᱮᱛ ?

ᱩᱛ. : ᱟ' ᱢᱛ: ᱐᱖.᱐᱙.᱑᱖᱐᱐ ᱥᱟᱚ ᱨᱮ ।

ᱜᱟᱯᱛ. ᱵᱟᱠᱩᱮ

᱑. ᱜᱟᱯᱛ. ᱠᱷᱨᱮᱮ ᱦᱷ ᱚᱟᱠᱮ ᱡᱛᱮᱛᱢ ᱩᱮᱮᱛ ᱛᱨ ᱷᱵᱛ ᱨᱮ ?

ᱩᱛ. : ᱑᱙᱒᱐ ᱠᱛᱩᱮ, ᱢᱛᱚᱵᱷᱢ ᱯᱮᱜᱛ ᱛ.ᱚᱩ ᱨᱮ ।

᱒. ᱵᱟᱠᱩᱮ ᱢᱩᱨᱢᱩᱣᱛᱜ ᱡᱛᱮᱛᱢ ᱦᱷ ᱚᱟᱠ ᱛᱨ ᱷᱵᱛ ᱨᱮ ᱥᱩᱞ ᱩᱮᱮᱛ ?

ᱩᱛ. : ᱑᱙᱒᱒ ᱠᱛᱩᱮ, ᱜᱷᱯᱟᱮᱦᱨ ᱛ.ᱚᱩ ᱨᱮ ।

᱓. ᱜᱟᱯᱛ. ᱛᱨ ᱵᱟᱠᱩᱮ ᱦᱷ ᱚᱟᱠ ᱩᱛ.ᱜᱚᱛ.ᱞ ᱵᱟᱮ ᱮᱥᱷᱯ ᱩᱮᱜ-ᱛ ᱛᱨ ᱷᱵᱛ ᱨᱮ ?

ᱩᱛ. : ᱑᱙᱒᱒ ᱵᱚᱷᱮ ᱑᱙᱒᱒ ᱠᱛᱩᱮ, ᱠᱛ.ᱨᱛ.ᱞᱵᱷᱩᱛ ᱵᱩᱣᱩᱜ ᱰᱟᱫ ᱨᱮ ।

ᱮᱯ. ᱳ. ᱠᱵᱨᱮᱰᱠᱨᱫᱜ ᱠᱟᱣᱮᱢᱛ

᱑. ᱮᱯ. ᱳ. ᱠᱵᱨᱮᱰᱠᱨᱫᱜ ᱠᱟᱣᱮᱢᱛ ᱥᱫ ᱢᱥᱟᱨᱫᱚ ᱥᱤᱠᱫᱩ ᱚᱮ ᱚᱤᱠ ᱮ ᱣᱮᱱ ᱯᱮᱞᱟ ?

ᱯᱟ. : ᱑᱘᱘᱙ ᱠᱟᱯᱮ ᱨᱮ ।

᱒. ᱮᱯ. ᱳ. ᱠᱵᱨᱮᱰᱠᱨᱫᱜ ᱠᱟᱣᱮᱢᱛ ᱥᱫ ᱚᱤᱠᱮ ᱱᱟᱞᱟᱩ ᱯᱮᱞᱟ ᱟᱨ ᱫᱵᱟᱨᱮ ?

ᱯᱟ. : ᱐᱔.᱐᱒.᱑᱘᱔᱐ ᱨᱮ ᱞᱫᱨᱣᱮ ᱥᱤᱠᱫᱩ ᱨᱮᱞᱟᱜ Gudibrandsdalen ᱨᱮ ᱩᱮᱞᱟᱜ Faaberg ᱟ.ᱚᱫᱨᱮ ।

᱓. ᱮᱯ. ᱳ. ᱠᱵᱨᱮᱰᱠᱨᱫᱜ ᱠᱟᱣᱮᱢᱛ ᱥᱫ ᱚᱤᱠᱮ ᱢᱫ'ᱜᱟ ᱥᱤᱠᱫᱩ ᱮᱞᱟ ?

ᱯᱟ. : ᱑᱑.᱑᱒.᱑᱖᱑᱐ ᱨᱮ ।

᱔. ᱮᱯ. ᱳ. ᱠᱵᱨᱮᱰᱠᱨᱫᱜ ᱠᱟᱣᱮᱢᱛ ᱠᱟᱞᱚᱟᱫ ᱵᱫ ᱤᱥᱤ ᱵᱟᱚᱮ ᱫᱵᱟ ᱰᱫᱚᱫᱢ ᱥᱫ ᱠᱫᱨᱮᱠᱟ ?

ᱯᱟ. : ᱣᱫᱫ ᱵᱫᱨᱮᱞ ᱩᱟᱨᱮ ᱣᱟᱰᱫᱟᱩ ᱵᱫ ᱨᱮᱞᱟᱜ ᱵᱟᱚᱥᱟ ।

᱕. ᱮᱯ. ᱳ. ᱠᱵᱨᱮᱰᱠᱨᱫᱜ ᱠᱟᱣᱮᱢᱛ ᱣᱫᱫ ᱵᱫᱨᱮᱞ ᱩᱟᱨᱮ ᱣᱟᱰᱫᱟᱩ ᱵᱫ ᱨᱮᱞᱟᱜ ᱵᱟᱚᱥᱟ ᱰᱫᱚᱫᱢ ᱥᱫ ᱚᱤᱠᱮ ᱰᱥᱟᱰᱟ ᱯᱮᱜ-ᱟ ᱟᱨ ᱫᱵᱟᱨᱮ ?

ᱯᱟ. : ᱑᱘᱘᱒ ᱠᱟᱯᱮ ᱨᱮ ᱢᱟᱞᱟᱨᱟᱠ ᱵᱥᱫᱞ ।

᱖. ᱮᱯ. ᱳ. ᱠᱵᱨᱮᱰᱠᱨᱫᱜ ᱠᱟᱣᱮᱢᱛ ᱣᱫᱫ ᱵᱫᱨᱮᱞ ᱩᱟᱨᱮ ᱣᱟᱰᱫᱟᱩ ᱵᱫ ᱨᱮᱞᱟᱜ ᱵᱟᱚᱥᱟ ᱰᱫᱚᱫᱢ ᱰᱥᱟᱜᱟ ᱟᱨ ᱰᱮᱥ ᱰᱮᱥ ᱰᱫᱚᱫᱢ ᱵᱫᱦ ᱫᱯ ᱯᱮᱜ-ᱟ ?

ᱯᱟ. : ᱠᱟᱞᱚᱟᱫᱤ ᱰᱟ.ᱣᱤᱯ ᱰᱵᱚᱥᱤ, ᱥᱫᱠᱟᱨ ᱰᱵᱚᱥᱤ, ᱠᱮᱨᱮᱛ ᱰᱵᱚᱥᱤ, ᱵᱟᱱᱮᱵᱤᱠᱤᱩ, ᱢᱟᱦᱤᱢᱮᱯ ᱨᱮᱦᱟᱜ ᱤᱚᱤᱣᱟᱠ, ᱢᱟᱦᱤᱢᱮᱯ ᱞᱟᱩᱟ ᱞᱤᱦᱫᱩ, ᱰᱟ.ᱣᱤᱯ ᱰᱵᱞᱟ.ᱦ ᱢᱥᱟᱜᱮ ᱠᱫᱩᱢᱟᱥ ᱨᱮᱦᱟᱜ ᱠᱟᱞᱚᱟᱫᱤ ᱚᱫᱨᱱᱫᱩᱟ ᱟᱨ ᱨᱫᱞᱫ ᱯᱮᱵᱟᱚᱮ ᱑᱘᱗᱓ ᱠᱟᱯᱮ ᱨᱮ A Grammar of the Santali Language ।

ᱰᱤ. ᱫ. ᱥᱚᱢᱤᱨ

᱑. ᱰᱤ. ᱫ. ᱥᱚᱢᱤᱨ ᱫᱚ ᱛᱤᱠᱮ ᱡᱟᱨᱮᱟᱩ ᱯᱮᱨᱮᱟ ᱟᱞ ᱵᱚᱵᱟ ᱞᱮ ?

ᱯᱟ. : ᱐ᱨ.᱑᱑.᱑᱙᱙᱖ ᱠᱟᱯᱮ ᱞᱮ ᱨᱚᱞᱣᱮ ᱞᱮᱨᱮᱟᱜ ᱡᱫᱢᱥᱤᱵ ᱞᱮ ।

᱒. ᱰᱤ. ᱫ. ᱥᱚᱢᱤᱨ ᱟᱜ ᱰᱥᱞᱟ. ᱦᱥᱛᱥᱩ ᱫᱚ ᱞᱮᱫ ?

ᱯᱟ. : ᱰᱟᱵᱥᱯ ᱫᱯᱟᱰᱥ ᱢᱚᱢᱤᱨ ।

᱓. ᱰᱤ. ᱫ. ᱥᱚᱢᱤᱨ ᱫᱚ ᱢᱥᱟᱞᱚᱛ ᱫᱤᱠᱚᱩ ᱛᱮ ᱛᱤᱠᱮ ᱣᱮᱡ ᱯᱮᱨᱮᱟ ᱟᱞ ᱛᱤᱠᱮ ᱞᱥᱣᱟ.ᱫ ᱯᱮᱨᱮᱟ ᱟᱵᱚ ᱫᱤᱠᱚᱩ ?

ᱯᱟ. : ᱑᱙᱙᱖ ᱠᱟᱯᱮ ᱞᱮᱨ ᱣᱮᱡ ᱯᱮᱨᱮᱟ ᱟᱞ ᱑᱖᱕᱙ ᱠᱟᱯᱮ ᱞᱮ ᱞᱥᱣᱟ.ᱫ ᱯᱮᱨᱮᱟ ᱟᱵᱚ ᱫᱤᱠᱚᱩ ।

᱔. ᱰᱤ. ᱫ. ᱥᱚᱢᱤᱨ ᱫᱚ ᱛᱤᱠᱮ ᱢᱚ'ᱜᱟ ᱫᱤᱠᱚᱩ ᱯᱮᱨᱮᱟ ?

ᱯᱟ. : ᱑᱖᱕᱙ ᱠᱟᱯᱮ ᱞᱮ ।

᱕. ᱰᱤ. ᱫ. ᱥᱚᱢᱤᱨ ᱟᱜ ᱚᱵᱟ ᱰᱥᱛᱥᱤ ᱫᱚ ᱠᱟᱮᱛᱟᱫ ᱰᱟ.ᱞᱠᱤ ᱞᱮᱨᱟᱜ ᱡᱚᱛᱚᱵᱥᱚᱮ ᱠᱮᱢᱟ ᱰᱥᱛᱥᱤ ᱵᱟᱮᱟ ᱟᱞ ᱮᱮᱟ ᱫᱚ ᱛᱤᱠ ᱚᱯᱮ ᱮᱛᱚᱣᱚᱢ ᱯᱮᱜ-ᱟ ᱟᱞ ᱛᱤᱠᱮ ᱩᱥᱫᱟ.ᱫ ᱯᱮᱜ-ᱟ ?

ᱯᱟ. : ᱟ.ᱫᱟ. ᱢᱟ'ᱫᱤ, ᱨᱚᱣᱟ ᱫᱚ ᱑᱖᱐᱕ ᱠᱟᱯᱮ ᱞᱮ ᱚᱯ ᱮᱛᱚᱣᱚᱢ ᱵᱟᱛᱮ ᱑᱖᱒᱖ ᱠᱟᱯᱮ ᱞᱮ ᱩᱥᱫᱟ.ᱫ ᱯᱮᱜ-ᱟᱨ ।

᱖. ᱰᱤ. ᱫ. ᱥᱚᱢᱤᱨ ᱫᱚ ᱛᱤᱠ ᱵᱮᱞᱟᱰ ᱠᱟᱣᱮᱢᱫ ᱚᱯᱟᱜ 'ᱣᱚᱫ ᱵᱚᱞᱮᱨ ᱩᱟᱞᱮ ᱣᱟᱰᱫᱟᱩ ᱵᱚ ᱞᱮᱨᱟᱜ ᱵᱟᱛᱥᱟ' ᱰᱚᱛᱚᱢ ᱤ'ᱜᱫᱯᱤᱠ ᱛᱮ ᱚᱮᱥᱢᱟᱫᱫ ᱵᱟᱛᱮ ᱫᱥᱟᱰᱟ ᱠᱚᱫᱚᱞ ᱯᱮᱜ-ᱟᱨ ?

ᱯᱟ. : ᱑᱖᱖ᱨ ᱠᱟᱯᱮ ᱞᱮ ।

᱗. ᱰᱤ. ᱫ. ᱥᱚᱢᱤᱨ ᱟᱜ ᱟ.ᱨᱥᱞ ᱛᱮ ᱚᱵᱟ ᱵᱥᱚᱮ, ᱛᱤᱠ ᱵᱥᱚᱮ ᱛᱤᱠ ᱟᱞ ᱫᱮᱫ ᱦᱥᱛᱥᱩᱟᱮᱟᱜ ᱰᱟᱛᱥᱟᱩ ᱰᱟᱞᱠᱟᱯᱫᱜ ᱵᱟᱮ ᱛᱟᱣᱮ'ᱫ ?

ᱯᱟ. : ᱢᱮᱨᱟᱜᱟ.ᱢᱤᱨᱟ. ᱩᱤᱠᱚᱮ ᱰᱞᱮᱠ ᱞᱮ ᱑᱖᱖᱐ ᱠᱟᱯᱮ ᱵᱥᱚᱮ ᱑᱖᱐᱖ ᱠᱟᱯᱮ ᱫᱥᱟ.ᱢᱤᱡ 'ᱣᱚᱫ ᱣᱟᱰᱚᱮ ᱞᱮᱨ ᱰᱮᱫᱟ' ᱦᱥᱛᱥᱩ ᱛᱮ ।

᱕. ᱯᱤ. ᱚ. ᱵᱚᱰᱤᱝ ᱟᱜ ᱟᱹᱡᱩᱨ ᱛᱮ ᱪᱚᱦᱨᱟ ᱛᱤᱥ ᱠᱷᱚᱱ ᱪᱮᱫ ᱧᱩᱛᱩᱢ ᱛᱮ ᱯᱟᱛᱷᱟᱢ ᱪᱟᱹᱞᱩ ᱞᱮᱱᱟ ᱵᱮᱱᱟᱜᱟᱹᱵᱤᱡᱟᱹ. ᱢᱤᱥᱚᱱ ᱠᱷᱚᱱ ?

ᱞᱟ. : ᱑᱙᱒᱒ ᱠᱷᱚᱱ 'ᱯᱮᱨᱟ ᱦᱚᱲ' ᱧᱩᱛᱩᱢ ᱛᱮ ।

᱖. ᱱᱤᱛ ᱫᱷᱟᱹᱵᱤᱡ ᱛᱮ ᱯᱤ. ᱚ. ᱵᱚᱰᱤᱝ ᱚᱞᱟᱜ ᱪᱮᱫ ᱪᱮᱫ ᱯᱚᱛᱚᱵ ᱢᱮᱱᱟᱜ-ᱟ ?

ᱞᱟ. : ᱠᱩᱠᱞᱤ ᱯᱩᱛᱷᱤ, ᱥᱮᱨᱮᱧ ᱯᱩᱛᱷᱤ, ᱦᱚᱲ ᱠᱟᱹᱦᱱᱤ, A Matterial for the Santali Grammar-I & II (1922 & 1929), A Chapter of Santali Folklore, OSLO-1924, A Santali Gram--mar for Beginers (1925), Santal Riddles & Witchcraft among Santals 1940, Santali Folk Tales (Vol-I, II & III) - 1925-1929, Studies in Santal Medicine and Connected Folklore (3 Volume) 1925, 1927 ᱟᱨ 1940, A Santal Dic--tionary (5 volume) - 1933-36 ।

ᱨᱮᱵᱷᱨᱮᱸᱰ ᱟᱱᱰᱨᱤᱣ ᱠᱮᱢᱯᱵᱮᱞ

᱑. ᱠᱮᱢᱯᱵᱮᱞᱟᱜ ᱥᱟᱯᱨᱟᱣ ᱯᱟᱛᱷᱟᱢ ᱧᱩᱛᱩᱢ ᱫᱚ ᱪᱮᱫ ?

ᱞᱟ. : ᱵᱷᱟᱹᱨᱣᱟᱹᱜ ।

᱒. ᱥᱟᱱᱛᱟᱲ ᱥᱚᱢᱟᱡ ᱵᱟᱠᱷᱟᱱ ᱪᱮᱫ ᱪᱮᱫ ᱯᱚᱛᱚᱵ ᱠᱚᱭ ᱚᱞ ᱞᱮᱜ-ᱟ ?

ᱞᱟ. : A Santali English Dictionary-1899, Santal Folk Tales-1899 ᱟᱨ ᱯᱩᱠᱷᱩᱨᱤᱭᱟᱹ ᱥᱮᱨᱮᱧ ᱯᱩᱛᱷᱤ ।

᱓. ᱠᱮᱢᱯᱵᱮᱞᱟᱜ ᱚᱠᱟᱨᱮ ᱛᱟᱦᱮᱸ ᱠᱟᱛᱮ ᱠᱤᱨᱤᱥᱛᱟᱱ ᱫᱷᱚᱨᱚᱢ ᱮ ᱯᱟᱥᱱᱟᱣ ᱞᱟᱜ-ᱟ ?

ᱞᱟ. : ᱯᱩᱠᱷᱩᱨᱤᱭᱟᱹ ᱢᱤᱥᱚᱱ ᱨᱮ ।

᱔. ᱠᱮᱢᱯᱵᱮᱞᱟᱜ ᱛᱤᱥ ᱯᱩᱠᱷᱩᱨᱤᱭᱟᱹ ᱨᱮ ᱪᱷᱟᱯᱟ ᱢᱤᱥᱤᱱᱮ ᱵᱟᱹᱡᱥᱟᱹᱵ ᱞᱮᱜ-ᱟ ?

ᱞᱟ. : ᱑᱘᱙᱐ ᱥᱟᱞᱮ ᱨᱮ ।

[illegible] ‘[illegible].’

[illegible]. [illegible] ‘[illegible].’ [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ‘[illegible].’ [illegible] ?

[illegible]. : M.E. [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ‘[illegible].’ [illegible] ?

[illegible]. : ‘[illegible]’ [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ‘[illegible].’ [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]. [illegible] ‘[illegible].’ [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ।

[illegible]

[illegible]. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ।

᱒. ᱯᱟᱹᱣᱩᱞ ᱡᱩᱡᱷᱟᱹᱨ ᱥᱚᱨᱮᱱ ᱨᱤᱱ ᱮᱸᱜᱟᱛ ᱟᱯᱟᱛᱟᱜ ᱧᱩᱛᱩᱢ ᱫᱚ ᱪᱮᱫ ?

ᱞᱟ. : ᱟᱯᱟᱛ ᱫᱚ ᱢᱩᱱᱥᱤ ᱯᱟ:ᱰᱩ ᱥᱚᱨᱮᱱ ᱟᱨ ᱮᱸᱜᱟᱛ ᱫᱚ ᱯᱚᱠᱚ ᱥᱚᱨᱮᱱ ।

᱓. ᱯᱟᱹᱣᱩᱞ ᱡᱩᱡᱷᱟᱹᱨ ᱥᱚᱨᱮᱱᱫᱚ ᱛᱤᱱᱟᱹᱜ ᱫᱷᱟᱹᱨᱤᱡ ᱮ ᱚᱞ ᱯᱟᱨᱦᱟᱣ ᱞᱮᱱᱟ ?

ᱞᱟ. : I.A. ᱫᱷᱟᱹᱨᱤᱡ ᱮ ᱚᱞ ᱯᱟᱨᱦᱟᱣ ᱞᱮᱱᱟ ।

᱔. ᱯᱟᱹᱣᱩᱞ ᱡᱩᱡᱷᱟᱹᱨ ᱥᱚᱨᱮᱱ ᱛᱤᱥ ᱫᱚ ᱮᱢ. ᱯᱤ. ᱛᱟᱦᱮᱸ ᱠᱟᱢᱮᱱᱟ ?

ᱞᱟ. : ᱑᱙᱕᱒ ᱥᱟᱞᱮ ᱨᱮ ।

᱕. ᱯᱟᱹᱣᱩᱞ ᱡᱩᱡᱷᱟᱹᱨ ᱥᱚᱨᱮᱱᱟᱜ ᱚᱠᱟ ᱫᱚ ᱥᱚᱨᱮᱥ ᱯᱚᱛᱚᱵ ᱟᱨ ᱛᱤᱥᱮ ᱪᱷᱟᱯᱟ ᱥᱚᱫᱚᱨ ᱞᱮᱫ-ᱟ ?

ᱞᱟ. : 'ᱚᱱᱚᱲᱦᱮ ᱵᱟᱦᱟ ᱰᱟᱹᱞᱣᱟᱹᱜ', ᱑᱙᱕᱑ ᱥᱟᱞᱮ ᱨᱮ ।

᱖. ᱯᱟᱹᱣᱩᱞ ᱡᱩᱡᱷᱟᱹᱨ ᱥᱚᱨᱮᱱ ᱫᱚ ᱛᱤᱥᱮ ᱵᱚᱸᱜᱟ ᱫᱤᱥᱚᱢ ᱮᱱᱟ ?

ᱞᱟ. : ᱤᱸ ᱢᱟ: ᱑᱙.᱐᱒.᱑᱙᱕᱖ ᱦᱤᱛ ᱨᱮ ।

ᱰᱨ. ᱨᱟᱢ ᱪᱚᱸᱫᱽᱨᱚ ᱢᱩᱨᱢᱩ

᱑. ᱰᱨ. ᱨᱟᱢ ᱪᱚᱸᱫᱽᱨᱚ ᱢᱩᱨᱢᱩᱣᱟᱜ ᱡᱟᱱᱟᱢ ᱫᱚ ᱛᱤᱥ ᱟᱨ ᱚᱠᱟ ᱨᱮ ?

ᱞᱟ. : ᱤᱸ ᱢᱟ: ᱑᱙.᱐᱙.᱑᱙᱔᱑ ᱦᱤᱛ, ᱥᱤᱜᱵᱷᱩᱢ ᱦᱚᱱᱚᱛ ᱨᱮᱱᱟᱜ ᱥᱚᱨᱚᱜᱷᱪᱤᱨᱟ. ᱟᱹᱛᱩ ᱨᱮ ।

᱒. ᱰᱨ. ᱨᱟᱢ ᱪᱚᱸᱫᱽᱨᱚ ᱢᱩᱨᱢᱩ ᱟᱡ ᱵᱟᱵᱟ ᱟᱨ ᱟᱡ ᱟᱭᱚᱣᱟᱜ ᱧᱩᱛᱩᱢ ᱫᱚ ᱪᱮᱫ ?

ᱞᱟ. : ᱵᱟᱵᱟ ᱫᱚ ᱦᱚᱨᱟᱤ ᱪᱟᱸᱫᱽ ᱢᱩᱨᱢᱩ ᱟᱨ ᱟᱭᱚ ᱫᱚ ᱥᱟᱞᱜᱮ ᱢᱩᱨᱢᱩ ।

᱓. ᱰᱨ. ᱨᱟᱢ ᱪᱚᱸᱫᱽᱨᱚ ᱢᱩᱨᱢᱩ ᱫᱚ ᱪᱮᱫ ᱪᱮᱫ ᱯᱚᱛᱚᱵ ᱠᱚᱭ ᱚᱞ ᱟᱠᱟᱫ-ᱟ ᱟᱨ ᱛᱤᱥ ?

ᱞᱟ. : ᱑᱙᱒᱘ ᱥᱟᱞᱮ ᱨᱮ 'ᱟᱹᱭᱤᱨᱟᱹᱥᱤ ᱥᱮᱨᱮᱧ', ᱑᱙᱓᱒ ᱥᱟᱞᱮ ᱨᱮ 'ᱛᱮᱛᱮᱫ ᱛᱩᱢᱟᱹᱞ' ᱟᱨ ᱑᱙᱓᱓ ᱥᱟᱞᱮ ᱨᱮ 'ᱥᱟᱦᱟᱨ ᱥᱟᱦᱮᱫ' ।

᱔. ᱰᱨ. ᱨᱟᱢ ᱪᱚᱸᱫᱨᱚ ᱢᱩᱨᱢᱩ ᱫᱚ ᱛᱤᱥ ᱮ ᱫᱚᱸᱭᱟ ᱨᱤᱥᱚᱢ ᱞᱮᱱᱟ ?

ᱞᱟ. : ᱤᱸ ᱢᱟ: ᱑᱙.᱐᱖.᱑᱙᱕᱕ ᱦᱤᱛ ।

ᱯᱚᱸᱰᱤᱛ ᱨᱟᱹᱜᱷᱩᱱᱟᱛᱷ ᱢᱩᱨᱢᱩ

᱑. ᱯᱚᱸᱰᱤᱛ ᱨᱟᱹᱜᱷᱩᱱᱟᱛᱷ ᱢᱩᱨᱢᱩᱭᱟᱜ ᱡᱟᱱᱟᱢ ᱢᱟᱦᱟᱸ ᱫᱚ ᱛᱤᱥ ᱟᱨ ᱚᱠᱟ ᱨᱮ ?

ᱞᱟ. : ᱵᱟᱹᱭᱥᱟᱹᱠ ᱯᱩᱱᱟᱹᱢᱤ ᱢᱚᱭᱩᱨᱵᱷᱚᱸᱡ ᱦᱚᱱᱚᱛ ᱫᱟᱦᱟᱨᱰᱤ ᱟᱹᱛᱩ ᱨᱮ ।

᱒. ᱯᱚᱸᱰᱤᱛ ᱨᱟᱹᱜᱷᱩᱱᱟᱛᱷ ᱢᱩᱨᱢᱩ ᱟᱡ ᱵᱟᱵᱟ ᱟᱨ ᱟᱡ ᱟᱭᱚᱭᱟᱜ ᱧᱩᱛᱩᱢ ᱫᱚ ᱪᱮᱫ ?

ᱞᱟ. : ᱵᱟᱵᱟ ᱫᱚ ᱱᱚᱸᱫᱞᱟᱞ (ᱥᱤᱫᱚ) ᱟᱨ ᱟᱭᱚ ᱫᱚ ᱥᱚᱞᱢᱟ ।

᱓. ᱯᱚᱸᱰᱤᱛ ᱨᱟᱹᱜᱷᱩᱱᱟᱛᱷ ᱢᱩᱨᱢᱩᱭᱟᱜ ᱪᱷᱟᱹᱴᱭᱟᱹᱨ ᱧᱩᱛᱩᱢ ᱫᱚ ᱪᱮᱫ ᱛᱟᱦᱮᱸ ᱠᱟᱱᱟ ?

ᱞᱟ. : ᱪᱩᱱᱩ ।

᱔. ᱯᱚᱸᱰᱤᱛ ᱨᱟᱹᱜᱷᱩᱱᱟᱛᱷ ᱢᱩᱨᱢᱩᱭᱤᱡ ᱮᱨᱟ ᱧᱩᱛᱩᱢ ᱫᱚ ᱪᱮᱫ ?

ᱞᱟ. : ᱱᱚᱦᱟᱸ ।

᱕. ᱯᱚᱸᱰᱤᱛ ᱨᱟᱹᱜᱷᱩᱱᱟᱛᱷ ᱢᱩᱨᱢᱩ ᱛᱤᱥ ᱫᱠᱟᱨᱮ ᱮᱛᱚᱦᱚᱵ ᱫᱚᱞᱚᱜ ᱟᱠᱥᱟ ᱫᱚ ᱛᱟᱦᱮᱸ ?

ᱞᱟ. : ᱑᱙᱘᱒ ᱥᱟᱞᱮ ᱨᱮ ᱯᱷᱮᱵᱨᱩᱣᱟᱹᱨᱤ. ᱵᱩ. ᱫᱤ. ᱟᱠᱥᱟ ।

᱖. ᱯᱚᱸᱰᱤᱛ ᱨᱟᱹᱜᱷᱩᱱᱟᱛᱷ ᱢᱩᱨᱢᱩ ᱫᱚ ᱫᱠᱟ ᱩᱱᱩᱪᱩᱠ ᱟᱠᱥᱟ ᱨᱮᱭ ᱫᱠ ᱞᱮᱱᱟ ᱟᱨ ᱛᱤᱠᱮ ᱥᱚ.ᱛ ᱞᱮᱜ-ᱟ ?

ᱞᱟ. : ᱫᱟᱨᱤᱯᱚᱨᱚᱛ ᱨᱮᱱᱟᱜ ᱮᱢ. ᱠᱮ. ᱥᱤ. ᱩᱱᱩᱪᱩᱠ ᱟᱠᱥᱟ ᱨᱮ ᱟᱨ ᱑᱙᱘᱒ ᱥᱟᱞᱮ ᱨᱮ ᱥᱚ.ᱛ ᱞᱮᱜ-ᱟᱨ ।

꯷. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

꯸. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

꯹. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

꯱꯰. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

꯱꯱. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

꯱꯲. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

꯱꯳. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

꯱꯴. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

꯱꯵. ꯗꯣ'ꯑꯤꯑ ꯂꯅ.ꯒꯃꯁꯦꯅꯑꯃ ꯎꯁꯂꯎꯁ ꯇꯣ ꯑꯥꯈꯤ ꯑꯣ'ꯒꯅ ꯇꯥꯈꯣꯎ ꯄꯤꯦꯅ ?

ꯄꯅ. : ꯈ' ꯀꯨ: ꯰꯱.꯰꯲.꯱꯹꯵꯲ ꯋꯥꯑ ꯗꯑꯤ ꯎꯅꯋꯅ' ꯋꯥꯄꯗꯒ ।

꯱꯶. ꯗꯣ'ꯑꯤꯑ ꯂꯅ.ꯒꯃꯁꯦꯅꯑꯃ ꯎꯁꯂꯎꯁꯋꯅꯒ ꯂꯅꯒ ꯑꯅꯋꯅ ꯇꯣ ꯗꯁꯅ ꯂꯤꯁꯗ ꯑꯁꯗꯁꯄꯅꯒ-ꯅ ?

ꯄꯅ. : ꯁꯁꯎꯑꯃꯅ.ꯈꯗꯗ ꯑꯁꯗꯁꯦꯅ.ꯔ ꯒꯃꯅꯂ ꯂꯤ ।

ꯈꯅꯄꯦꯅ ꯎꯁꯂꯎꯁ

꯱. ꯈꯅꯄꯦꯅ ꯎꯁꯂꯎꯁꯋꯅꯒ ꯂꯅꯦꯅꯎ ꯎꯅꯋꯅ' ꯇꯣ ꯑꯥꯈ ꯅꯂ ꯗꯁꯅ ꯂꯤ ?

ꯄꯅ. : ꯈ' ꯀꯨ: ꯱꯲.꯱꯱.꯱꯹꯳꯹ ꯋꯥꯑ, ꯁꯑꯥꯈꯅ ꯗꯗꯦꯗꯑ ꯎꯗꯔꯁꯂꯑꯃꯗ'ꯂꯗ ꯋꯗꯦꯗꯑ ꯁꯅꯇꯗꯑ ꯅ.ꯑꯁ ꯂꯤ ।

꯲. ꯈꯅꯄꯦꯅ ꯎꯁꯂꯎꯁ ꯅꯂ ꯑꯅꯑꯅ ꯅꯂ ꯅꯂ ꯅꯔꯗ ꯇꯣ ꯗꯥꯄꯥ ꯗꯁꯑꯁꯎ ꯅ.ꯁꯥꯦꯅ ?

ꯄꯅ. : ꯅꯂ ꯑꯅꯑꯅ ꯇꯣ ꯎꯁꯗꯥꯂꯅꯎ ꯎꯁꯂꯎꯁ ꯅꯂ ꯅꯔꯗ ꯇꯣ ꯗꯅꯂꯑꯗꯑꯥ ꯎꯁꯂꯎꯁ ।

꯳. ꯈꯅꯄꯦꯅ ꯎꯁꯂꯎꯁ ꯅꯂ ꯒꯁꯂꯁ ꯒꯗꯎꯁꯤ ꯗꯣ'ꯑꯤꯑ ꯂꯅ.ꯒꯃꯁꯦꯅ.ꯑꯃ ꯎꯁꯂꯎꯁ ꯇꯣ ꯗꯁꯅꯂꯤ ꯑꯑꯗꯋꯗꯑ ꯁꯥꯦ ꯗꯅꯗꯅꯎ ꯄꯤꯦꯅ ?

ꯄꯅ. : ꯒꯅ.ꯎꯑꯃꯅ.ꯂꯥꯔꯅ. ꯔꯁ. ꯗꯅ. ꯅꯥꯃꯅ ꯂꯤ ꯑꯄꯗꯒ ꯂꯗꯋꯗꯒ ।

꯴. ꯈꯅꯄꯦꯅ ꯎꯁꯂꯎꯁ ꯇꯣ ꯒꯁꯂꯁ ꯒꯗꯎꯁꯤ ꯗꯣ'ꯑꯤꯑ ꯂꯅ.ꯒꯃꯁꯦꯅ.ꯑꯃ ꯎꯁꯂꯎꯁ ꯈꯂ ꯗꯁꯑꯔꯤ ꯋꯁꯔꯁꯒ-ꯅ ?

ꯄꯅ. : ꯎꯅꯎꯗꯑ ꯑꯤꯇ-ꯤ ꯋꯁꯔꯁꯒ-ꯅ ।

꯵. ꯈꯅꯄꯦꯅ ꯎꯁꯂꯎꯁ ꯈꯂ ꯗꯗꯅꯒ ꯋꯗꯗꯅꯒ ꯗꯁꯑꯁꯎ ꯇꯣ ꯗꯤꯇ ?

ꯄꯅ. : ꯄꯁꯁꯃꯈ ꯎꯁꯂꯎꯁ ।

꯶. ꯈꯅꯄꯦꯅ ꯎꯁꯂꯎꯁ ꯅꯂ ꯗꯣ'ꯑꯤꯑ ꯂꯅ.ꯒꯃꯁꯦꯅꯑꯃ ꯎꯁꯂꯎꯁ ꯑꯥꯁꯥꯦ ꯎꯤꯈꯅ ꯁꯅꯑꯤ ꯑꯥꯈ ꯗꯁꯅꯂꯤ ꯑꯄ ꯗꯥꯁꯥ ꯗꯃꯅꯗꯅ ꯁꯗꯗ ꯋꯗꯗ ꯁꯗ ꯈꯅꯎꯅꯗ ꯂꯤꯁꯥꯦ ꯈꯗꯇꯗꯂ ꯄꯤꯒ-ꯅ ?

ᱨᱟ. : ᱑᱙᱕᱔ ᱥᱟᱞᱨᱮ ᱵᱟ.ᱚ (ᱩᱟᱞᱵ) ᱶᱳ'ᱜᱟ, ᱶᱟᱞᱤᱡᱳᱜᱟ ᱞᱮ
ᱞᱟᱹᱪ ᱥᱳᱞᱠᱟᱞ ᱱᱜᱮᱨᱟ ᱞᱮ ᱠᱤᱛ ᱥᱳᱜᱳᱞ ᱨᱮᱜ-ᱟ ᱾

᱗. ᱥᱟᱶᱛᱟ ᱩᱱᱞᱩᱱ ᱟᱞ ᱡᱳ'ᱜᱮᱚ ᱞᱟ.ᱜᱥᱱᱛᱟᱚᱥ ᱩᱱᱞᱩᱱ
ᱚᱤᱠᱤᱛ ᱩᱮᱥᱟ ᱠᱟᱚᱮ ᱚᱤᱥ ᱳᱠᱟᱞᱮ ᱳᱨ ᱵᱤᱠᱤ ᱵᱥᱟᱞᱟᱶ
ᱡᱟᱥᱛᱟᱶ ᱨᱟ.ᱜᱤᱜ ᱵᱮᱜ ᱪᱱᱚᱱᱩ ᱠᱟᱚᱮ ᱜᱟᱶᱚᱟ ᱠᱤᱛ
ᱶᱮᱛᱟᱶ ᱨᱮᱜ-ᱟ ?

ᱨᱟ. : ᱑᱙᱕᱖ ᱥᱟᱨᱮ ᱞᱮ ᱶᱳᱶᱟᱩᱚᱟ.ᱡᱨᱟ. ᱞᱮ ‘ᱳᱨ ᱥᱳᱩᱤᱚᱤ’
ᱪᱱᱚᱱᱩ ᱠᱟᱚᱮ ᱩᱤᱜ ᱜᱟᱶᱚᱟ ᱠᱤᱛ ᱶᱮᱞᱮᱜ ᱨᱮᱜ-ᱟ ᱾

᱘. ᱥᱟᱶᱛᱟ ᱩᱱᱞᱩᱱ ᱜᱳ ᱚᱤᱥ ᱳᱠᱳᱨ ‘ᱥᱟᱶᱚᱟ ᱡᱱᱞᱱᱜᱥᱱᱨ’
ᱩᱟ.ᱛ ᱠᱳ ᱮᱩᱟᱜᱮ ᱚᱟᱣᱮ'ᱜ ?

ᱨᱟ. : ᱑᱙᱘᱙ ᱥᱟᱞᱨᱮ ᱞᱮ ᱟ.ᱜᱤᱶᱟ.ᱥᱤ ᱩᱳᱣᱟᱥᱳᱶᱥᱟ ᱡᱟᱣᱤᱟ
ᱠᱥᱳᱛ ᱾

᱙. ᱥᱟᱶᱛᱟ ᱩᱱᱞᱩᱱ ᱜᱳ ᱵᱮᱜ ᱪᱱᱚᱱᱩ ᱚᱮ ᱞᱳᱚᱳ ᱠᱳ ᱱᱞᱱᱩ
ᱮ ᱚᱟᱣᱮ'ᱜ ?

ᱨᱟ. : ‘ᱜᱤᱥᱳᱩ ᱜᱳᱫᱳᱩ ᱣᱟᱫᱟᱩ’ ᱾

᱑᱐. ᱥᱟᱶᱛᱟ ᱩᱱᱞᱩᱱ ᱜᱳ ᱚᱤᱥᱮ ᱶᱳ'ᱜᱟ ᱜᱤᱥᱳᱩ ᱮᱛᱟ ?

ᱨᱟ. : ᱤ' ᱩᱟ: ᱑᱙.᱐᱙.᱑᱙᱘᱑ ᱣᱤᱚ ᱾

ᱥᱟ.ᱜᱥᱱ ᱞᱟᱩᱵᱟ'ᱜᱪ ᱩᱱᱞᱩᱱ

᱑. ᱥᱟ.ᱜᱥᱱ ᱞᱟᱩᱵᱟ'ᱜᱪ ᱩᱱᱞᱩᱱᱶᱟᱜ ᱞᱟᱛᱟᱩ ᱩᱟᱣᱟ'
ᱜᱳ ᱚᱤᱥ ᱟᱞ ᱳᱠᱟ ᱞᱮ ?

ᱨᱟ. : ᱤ' ᱩᱟ: ᱐᱑.᱐᱙.᱑᱙᱘᱒ ᱣᱤᱚ, ᱡᱱᱵᱥᱤᱩ ᱩᱤᱜᱤᱛᱤᱡᱱᱞ
ᱣᱳᱛᱳᱚ ᱞᱮᱛᱟᱜ ᱠᱟᱩᱟᱞᱶᱟ:ᱜᱤ ᱟ.ᱚᱱ ᱞᱮ ᱾

᱒. ᱥᱟ.ᱜᱥᱱ ᱞᱟᱩᱵᱟ'ᱜᱪ ᱩᱱᱞᱩᱱ ᱟᱞ ᱶᱟᱶᱟ ᱟᱞ ᱟᱨᱜ
ᱜᱳ ᱵᱤᱨᱤ ᱪᱱᱚᱱᱩᱟ.ᱠᱤᱛᱟ ?

ᱨᱟ. : ᱶᱟᱶᱟ ᱜᱳ ᱩᱳᱣᱳᱛ ᱩᱱᱞᱩᱱ ᱟᱞ ᱟᱨᱜ ᱜᱳ ᱠᱱᱛᱤ
ᱩᱱᱞᱩᱱ ᱾

᱓. ᱯᱚ.ᱰᱤᱛ ᱦᱚᱨᱵᱚ'ᱰᱭ ᱨᱛᱩᱨᱛ ᱫᱡᱚᱜ ᱠᱫᱳᱫᱶ ᱠᱫᱰᱫ ᱫᱠᱚ ᱠᱫ ᱚᱦ ᱳᱟᱯ ᱵᱤᱚᱠᱚ ᱡᱮᱮᱚ ?
ᱡᱚ. : (᱑) ᱯᱚ.ᱦᱟ ᱰᱤᱫᱦᱫᱨ ᱯᱮᱦᱮᱜ ᱠᱛᱳᱤᱟ – I, II, III ᱑᱙᱑᱙, ᱑᱙᱒᱒, ᱑᱙᱔᱔, (᱒) ᱡᱟᱱᱚ. ᱜᱫᱶᱮᱳ (ᱞᱫᱨᱯᱟᱨ ᱶᱟᱮᱳᱟ)– ᱑᱙᱒᱙, (᱓) ᱯᱫᱜᱯᱚᱦ ᱠᱤᱮ'ᱰᱭ (ᱜᱚᱜᱚᱮ)–᱑᱙᱓᱒, (᱔) ᱟᱯᱦᱫᱤ–᱑᱙᱓᱔, (᱕) ᱫᱡ ᱰᱫᱣᱫ ᱫᱮᱫᱢᱣᱮ'–᱑᱙᱒᱔, (᱖) ᱯᱚ.ᱰᱤᱛ ᱦᱚᱨᱵᱚ'ᱰ ᱫᱮᱫᱡ ᱨᱚᱡᱚ–᱑᱙᱖᱒ ।

᱔. ᱯᱚ.ᱰᱤᱛ ᱦᱚᱨᱵᱚ'ᱰᱭ ᱨᱛᱩᱨᱛ ᱶᱮᱮᱚᱣ ᱡᱮᱰ ᱯᱚᱮᱳᱚᱤᱟ ᱠᱚ.ᱦᱯᱟ ᱡᱚ.ᱜᱟᱰ ᱵᱟᱠᱟ ᱰᱫ ᱵᱮᱰ-ᱮ ᱪᱛᱳᱛᱨ ᱡᱮᱜ-ᱚ ᱚᱦ ᱳᱟᱯᱮ ᱶᱮᱮᱚᱣ ᱡᱮᱜ-ᱚ ?
ᱡᱚ. : 'ᱨᱫ'ᱞᱫᱰᱚ'ᱰᱤᱮᱦ ᱚ'ᱠ', ᱑᱙᱓᱕ ᱯᱚᱡᱮ ᱦᱮ ।

᱕. ᱯᱚ.ᱰᱤᱛ ᱦᱚᱨᱵᱚ'ᱰᱭ ᱨᱛᱩᱨᱛ ᱰᱫ ᱳᱟᱯᱮ ᱶᱫ'ᱜᱚ ᱳᱚᱡᱚ ᱡᱮᱮᱚ ?
ᱡᱚ. : ᱟ' ᱨᱚ: ᱑᱖.᱑᱒.᱑᱙᱕᱔ ᱣᱟᱳ ।

ᱯᱚ.ᱰᱤᱛ ᱯᱚ.ᱨᱛ ᱨᱛᱩᱨᱛ

᱑. ᱯᱚ.ᱰᱤᱛ ᱯᱚ.ᱨᱛ ᱨᱛᱩᱨᱛᱣᱚᱜ ᱞᱚᱮᱚᱨ ᱨᱚᱣᱚ' ᱰᱫ ᱳᱟᱯ ᱚᱦ ᱫᱠᱚ ᱦᱮ ?
ᱡᱚ. : ᱑᱙᱐᱒ ᱯᱚᱡᱮ ᱚᱜᱤᱚᱢ ᱶᱫ'ᱜᱚ ᱠᱛᱮᱚ.ᱨᱟ, ᱚ.ᱳᱛ ᱞᱫᱨᱫᱠ ᱞᱤᱛᱨᱚ.ᱢ (ᱞᱤᱚᱦᱠᱤᱚ'ᱶ) ।

᱒. ᱯᱚ.ᱰᱤᱛ ᱯᱚ.ᱨᱛ ᱨᱛᱩᱨᱛ ᱚᱞ ᱶᱚᱶᱚ ᱚᱦ ᱚᱞ ᱚᱜᱫᱣᱚᱜ ᱪᱛᱳᱛᱨ ᱰᱫ ᱵᱮᱰ ?
ᱡᱚ. : ᱶᱚᱶᱚ ᱰᱫ ᱰᱤᱚ.ᱯᱚ.ᱜ ᱨᱛᱩᱨᱛ ᱚᱦ ᱚᱜᱫ ᱰᱫ ᱠᱚᱜᱫ ᱨᱛᱩᱨᱛ ।

᱓. ᱯᱚ.ᱰᱤᱛ ᱯᱚ.ᱨᱛ ᱨᱛᱩᱨᱛ ᱰᱫ ᱫᱠᱫᱜ ᱯᱚ.ᱰᱤᱛ ᱨᱮᱮᱳᱮ ᱪᱛᱨ ᱡᱮᱰᱮᱜᱚᱜ ?
ᱡᱚ. : ᱠᱫ'ᱶᱮᱳ ᱦᱚ.ᱜᱤᱛᱮᱚᱳᱤ ᱨᱛᱩᱨᱛ ।

᱔. ᱯᱚ.ᱰᱤᱛ ᱯᱚ.ᱨᱛ ᱨᱛᱩᱨᱛ ᱰᱫ ᱵᱮᱰ ᱠᱤᱚ.ᱳᱟᱦ ᱠᱫ ᱵᱟᱮᱣᱚ.ᱫ ᱮᱜᱚ ?

ᱛᱮ. : ᱜᱩᱨᱩ ᱜᱚᱢᱠᱮ ᱯᱚᱸᱰᱤᱛ ᱨᱟᱜᱷᱩᱱᱟᱛᱷ ᱢᱩᱨᱢᱩ ᱥᱤᱫᱚᱛ ᱵᱮᱛᱟᱨ ᱞᱟᱭᱟᱝ ᱥᱤᱧᱚᱛ ᱵᱟᱛᱟᱨ ᱞᱟᱭᱟᱝ ᱥᱚᱛᱟᱝ ᱥᱟᱢᱟᱝ ᱢᱩᱨᱢᱩ ᱵᱟᱭᱦᱟᱛ ᱫᱚᱨᱟᱭ ᱫᱩᱞᱟᱲ ᱚᱛᱥᱚᱨ.ᱫ ।

᱖. ᱯᱚ.ᱫᱤᱥ ᱯᱚ.ᱢᱩ ᱢᱩᱥᱢᱩ ᱚᱠᱟ ᱢᱟᱦᱟᱸ ᱨᱮ ᱫᱟᱠᱟᱹ ᱛᱮᱞᱟ ?
ᱛᱮ. : ᱡ' ᱢᱟ: ᱒᱐. ᱙᱒.᱑᱙᱙᱖ ᱥᱟᱞ ।

ᱯᱷᱚᱛᱚᱢ ᱯᱩᱛᱩᱞᱫᱤᱥ ᱦᱮᱢᱵᱨᱚᱢ
'ᱯᱚᱸᱰᱤᱛ ᱜᱩᱨᱩ'

᱑. ᱯᱷᱚᱛᱚᱢ ᱯᱩᱛᱩᱞᱫᱤᱥ ᱦᱮᱢᱵᱨᱚᱢᱟᱜ ᱡᱚᱱᱚᱢ ᱢᱟᱦᱟᱸ ᱫᱤ ᱚᱠᱟ ᱛᱤᱥ ᱵᱷᱤ ᱥᱤ ?
ᱛᱮ. : ᱡ' ᱢᱟ: ᱑᱐.᱐᱖.᱑᱙᱐᱘ ᱥᱟᱞ, ᱵᱷᱟᱠᱟᱛ ᱫᱤᱥᱚᱢ ᱞᱟᱥᱤᱢ ᱫᱤᱥᱤ ᱵᱟᱫᱟᱭᱠᱟᱱ ᱡᱟᱢᱩᱵᱤᱛ ᱛ.᱐ᱵ ᱥᱤ ।

᱒. ᱯᱷᱚᱛᱚᱢ ᱯᱩᱛᱩᱞᱫᱤᱥ ᱦᱮᱢᱵᱨᱚᱢ ᱛᱟ ᱞᱛᱟᱞᱛ ᱛᱤ ᱛᱟ ᱛᱨᱤᱫᱛᱟᱜ ᱚᱵᱚᱵᱢ ᱫᱤ ᱫᱤᱫ ?
ᱛᱮ. : ᱞᱛᱟᱞᱛ ᱫᱤ ᱞᱤᱛᱜᱠᱤᱫᱚᱤᱠ ᱦᱮᱢᱵᱨᱚᱢ ᱛᱟ ᱛᱨᱤᱫ ᱫᱤ ᱯᱛᱯᱜᱤ ᱦᱮᱢᱵᱨᱚᱢ ।

᱓. ᱯᱷᱚᱛᱚᱢ ᱯᱩᱛᱩᱞᱫᱤᱥ ᱦᱮᱢᱵᱨᱚᱢ ᱫᱯᱛᱜ ᱫᱤᱫ ᱫᱤᱫ ᱛᱫᱚᱫᱞ ᱵᱫ ᱚᱠᱟ ᱫᱤᱛᱛᱛ ᱯᱫᱫᱫᱤ ᱛᱤᱛᱛ ?
ᱛᱮ. : 'ᱵᱤᱤᱤᱥᱛᱤ ᱞᱫᱤᱯᱫ ᱫᱤᱫᱤᱥᱫᱩ ᱜᱛᱵ'–᱑᱙᱙᱙ (ᱫᱤᱫᱯ),
'ᱫᱤᱫᱚᱫᱤᱛᱵᱚᱠ ᱵᱟᱯᱵᱵ ᱤᱛᱢᱫ'–᱑᱙᱖᱙ (ᱵᱤᱤᱯᱫ'ᱜ),
'ᱞᱟᱤ ᱵᱤᱤᱤᱥᱛᱤ ᱥ.ᱠᱟᱯ ᱞᱛ.ᱚᱠ'–᱑᱙᱙᱒ (ᱫᱤᱫᱚᱥᱤ),
'ᱤᱛᱥᱛᱜ ᱢᱵᱜᱫᱤᱟᱤ ᱵᱤᱤᱤᱥᱛᱤ ᱥᱫᱫᱤ'–᱒᱐᱐᱒
(ᱵᱛ.ᱥᱤᱠ), 'ᱯᱵᱯᱛ.ᱤ ᱤᱟᱚᱠ ᱛᱛᱫᱤᱛ'–᱒᱐᱐᱒
(ᱫᱤᱫᱚᱥᱤ) ।

᱖. ᱯᱷᱚᱛᱚᱢ ᱯᱩᱛᱩᱞᱫᱤᱥ ᱦᱮᱢᱵᱨᱚᱢ ᱫᱤ ᱚᱠᱟ ᱢᱟᱦᱟᱸ ᱨᱮ ᱫᱟᱠᱟᱹ ᱛᱮᱞᱟ ?
ᱛᱮ. : ᱡ' ᱢᱟ: ᱐᱖.᱐᱙.᱑᱙᱖᱙ ᱥᱟᱞ ।

ᱜᱚᱨᱟᱪᱟᱸᱫᱽ ᱴᱩᱰᱩ

᱑. ᱜᱚᱨᱟᱪᱟᱸᱫᱽ ᱴᱩᱰᱩᱟᱜ ᱡᱟᱱᱟᱢ ᱢᱟᱦᱟᱸ ᱫᱚ ᱛᱤᱥ ᱟᱨ ᱚᱠᱟ ᱨᱮ ?

ᱞᱟ. : ᱤᱸ ᱢᱟ: ᱑᱕.᱐᱒.᱑᱙᱑᱘ ᱦᱤᱛ, ᱥᱟᱱᱛᱟᱲ ᱯᱟᱨᱜᱟᱱᱟ ᱨᱮᱭᱟᱜ ᱥᱟᱞᱜᱟᱲᱟᱭᱟ ᱟᱹᱛᱩ ᱨᱮ ।

᱒. ᱜᱚᱨᱟᱪᱟᱸᱫᱽ ᱴᱩᱰᱩ ᱟᱡ ᱵᱟᱵᱟ ᱟᱨ ᱟᱡ ᱟᱭᱳᱣᱟᱜ ᱧᱩᱛᱩᱢ ᱫᱚ ᱪᱮᱫ ᱠᱟᱱᱟ ?

ᱞᱟ. : ᱵᱟᱵᱟ ᱫᱚ ᱞᱚᱠᱷᱚᱱ ᱴᱩᱰᱩ ᱟᱨ ᱟᱭᱳ ᱫᱚ ᱥᱟᱹᱱᱤ ᱴᱩᱰᱩ ।

᱓. ᱜᱚᱨᱟᱪᱟᱸᱫᱽ ᱴᱩᱰᱩᱣᱟᱜ ᱥᱟᱶᱦᱮᱫ ᱡᱤᱨᱣᱟᱱ ᱫᱚ ᱚᱠᱟ ᱠᱷᱚᱱᱮᱱ ᱮᱦᱚᱵ ᱟᱠᱟᱜ-ᱟ ?

ᱞᱟ. : 'ᱯᱮᱫᱛ ᱦᱚᱫ' ᱯᱟᱛᱥᱟᱹ ᱠᱷᱚᱱᱮᱱᱟᱜ ।

᱔. ᱜᱚᱨᱟᱪᱟᱸᱫᱽ ᱴᱩᱰᱩ ᱚᱞ ᱟᱠᱟᱫ ᱯᱚᱛᱚᱵ ᱠᱚᱨᱮᱱᱟᱜ ᱧᱩᱛᱩᱢ ᱫᱚ ᱪᱮᱫ ᱠᱚ ᱠᱟᱱᱟ ?

ᱞᱟ. : 'ᱪᱟᱸᱫᱽᱢᱟᱞᱟ'—᱑᱙᱕᱒ (ᱨᱟᱹ.ᱦᱮᱤ), 'ᱵᱟᱠᱷᱨᱟ'—᱑᱙᱘᱘, 'ᱴᱩᱰᱩ ᱯᱤᱞᱜᱟᱹ.ᱨᱤᱨᱟᱹ. ᱥᱤᱠᱟᱹ.ᱨᱤᱨᱟᱹ. (ᱠᱟᱹ.ᱦᱮᱤ), 'ᱢᱤᱯᱴᱟᱹᱳ ᱠᱩᱥᱤᱧ ᱯᱩᱞᱟᱹᱥ ᱞᱮᱯᱮᱨᱟ'—᱑᱙᱘᱙, Look--ing at the old Testament'—᱑᱙᱘᱙ (ᱚᱱᱩᱵᱟᱫᱽ), 'ᱟᱹᱜ-ᱨᱩᱥᱤᱡ ᱦᱚᱴᱚᱱ' (ᱥᱤᱱᱮᱢᱟ) ।

᱕. ᱜᱚᱨᱟᱪᱟᱸᱫᱽ ᱴᱩᱰᱩ ᱫᱚ ᱛᱤᱥᱮ ᱵᱟᱹᱜᱤ ᱫᱤᱥᱟᱹᱢ ᱞᱮᱱᱟ ?

ᱞᱟ. : ᱤᱸ ᱢᱟ: ᱒᱙.᱐᱓.᱒᱐᱐᱓ ᱦᱤᱛ ।

ᱱᱟᱨᱟᱭᱚᱱ ᱥᱚᱨᱮᱱ 'ᱛᱚᱲᱮ ᱥᱩᱛᱟᱹᱢ'

᱑. ᱱᱟᱨᱟᱭᱚᱱ ᱥᱚᱨᱮᱱ 'ᱛᱚᱲᱮ ᱥᱩᱛᱟᱹᱢ' ᱟᱜ ᱡᱟᱱᱟᱢ ᱢᱟᱦᱟᱸ ᱫᱚ ᱛᱤᱥ ᱟᱨ ᱚᱠᱟ ᱨᱮ ?

ᱞᱟ. : ᱤᱸ ᱢᱟ: ᱒᱘.᱑᱐.᱑᱙᱒᱒ ᱦᱤᱛ, ᱥᱟᱱᱛᱟᱲ ᱯᱟᱨᱜᱟᱱᱟ ᱨᱮᱭᱟᱜ ᱯᱚᱳᱴᱳ ᱟᱹᱥᱟᱞᱟ ᱟᱹᱛᱩ ᱨᱮ ।

᱔. [illegible] '[illegible]' [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ।

᱕. [illegible] ([illegible]) [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ।

᱖. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] '[illegible]' ।

᱗. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible], [illegible], [illegible], [illegible], [illegible] ।

᱘. [illegible] '[illegible]' [illegible] ?

[illegible]. : ᱑᱙᱓᱙ [illegible] ।

[illegible]

᱑. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible] ᱐᱕.᱐᱑.᱑᱙᱐᱕ [illegible], [illegible] ।

[illegible] [illegible] ?
[illegible] : [illegible] ।

[illegible] [illegible] ?
[illegible] : [illegible] ।

[illegible] [illegible] ?
[illegible] : [illegible] ।

[illegible] [illegible] ?
[illegible] : [illegible] ।

[illegible] [illegible] ?
[illegible] : [illegible] ।

[illegible] [illegible] ?
[illegible] : [illegible] ।

[illegible] [illegible] ?
[illegible] : [illegible] ।

[illegible] [illegible] ?
[illegible] : [illegible] ।

[illegible] [illegible] ?
[illegible] : [illegible] ।

[illegible]

1. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

2. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

3. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

4. [illegible] (Graduate) [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

5. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

6. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

7. [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

᱘. ᱚᱥᱱᱽᱞᱤ ᱚᱟᱸᱨ ᱠᱩᱢᱛ.ᱨᱛᱣ ᱠᱱᱨᱮᱢ ᱱᱫᱛ ᱠᱛᱯᱮ ᱨᱮᱦ
ᱮᱣ. ᱮᱯ. ᱮ. ᱳᱛᱣᱭᱮᱽ ᱫᱛᱢᱛ ?

ᱯᱛ. : ᱰᱩᱦᱯᱩ ᱚᱛᱵᱥᱢᱛᱧ ᱑᱙᱙᱒ ᱠᱛᱯᱮ ᱨᱮ ᱾

᱙. ᱚᱥᱱᱽᱞᱤ ᱚᱟᱸᱨ ᱠᱩᱢᱛ.ᱨᱛᱣ ᱠᱱᱨᱮᱢ ᱵᱟᱯᱟ ᱣᱱᱢᱳᱨᱟ
ᱳᱛᱣᱭᱮᱽ ᱫᱛᱢᱛᱦ ?

ᱯᱛ. : ᱛ.ᱡᱟᱚᱛ.ᱠᱟ ᱚᱥᱛ.ᱯᱛ.ᱦ ᱣᱱᱢᱳᱨᱟ ᱾

᱑᱐. ᱚᱥᱱᱽᱞᱤ ᱚᱟᱸᱨ ᱠᱩᱢᱛ.ᱨᱛᱣ ᱠᱱᱨᱮᱢ ᱣᱱᱢᱳᱨᱟ ᱳᱛᱣᱭᱮᱽ
ᱫᱛᱢ ᱱᱫᱳᱱ ᱛ.ᱡᱟᱚᱛ.ᱠᱟ ᱫᱱ ᱯᱛ.ᱜᱟᱡ ᱵᱮᱡ ᱞᱱᱳᱱ
ᱫᱱᱱᱢ ᱚᱥᱛ.ᱯᱛ.ᱦ ᱫᱛ.ᱣᱟᱸᱮ ᱫᱛ.ᱣᱟ ᱯᱮᱜᱸᱛ ?

ᱯᱛ. : ᱛ.ᱡᱟᱚᱛ.ᱠᱟ ᱫᱱ ᱳᱛᱣᱭᱮᱽᱢ ᱷᱛᱷᱥᱛ ᱫᱱᱱᱮ ᱛᱠᱱᱱᱣ ᱠᱫᱩᱯ
ᱮ ᱚᱮᱢᱛᱧ ᱯᱮᱜᱸᱛ ᱨᱮᱽᱜᱮᱣ ᱱᱱᱮᱣ ᱜᱟᱡᱱᱱᱛ. ᱫᱱ ᱱᱯ
ᱰᱛᱵᱭᱛᱧ ᱡᱛᱵᱮᱦᱛᱜᱸᱣᱛ ᱣᱮᱱᱳᱮ ᱾

᱑᱑. ᱚᱥᱱᱽᱞᱤ ᱚᱟᱸᱨ ᱠᱩᱢᱛ.ᱨᱛᱣ ᱠᱱᱨᱮᱢ ᱱᱯᱛᱜ ᱰᱱᱱᱳᱱᱚ
ᱫᱱᱡᱱ ᱵᱮᱡ ᱵᱮᱡ ?

ᱯᱛ. : ᱚᱥᱱᱽᱞᱤ ᱫᱱᱬᱫᱛ ᱫᱩᱬᱫᱟ, ᱞᱛᱱᱱᱛ ᱰᱛᱱᱛ ᱚᱛ.ᱜᱟ
ᱜᱟᱥᱛ., ᱠᱟᱚᱟᱯ ᱠᱮᱱᱮᱲ ᱛᱱ ᱢᱟᱫᱥᱱᱯ ᱩᱱᱫᱱᱱ
ᱛ.ᱡᱟᱚᱛ.ᱠᱟ ᱫᱱᱬᱜᱱᱮᱠ ᱱᱮᱦᱛᱜ ᱠᱮᱱᱣᱛ ᱫᱟᱦᱛ.
ᱩᱢᱩᱦᱭᱛ.ᱱ ᱠᱛᱫᱛᱣ ᱫᱱ ᱾

᱑᱒. ᱚᱥᱱᱽᱞᱤ ᱚᱟᱸᱨ ᱠᱩᱢᱛ.ᱨᱛᱣ ᱠᱱᱨᱮᱢ ᱛᱱ ᱚᱥᱱᱽᱞᱤ ᱱᱟᱢ
ᱳᱟᱢᱛ.ᱬ ᱜᱱᱣᱫᱮ ᱫᱱ ᱞᱟᱭᱱᱯ ᱯᱮᱡ ᱫᱱ ᱱᱫᱳᱱ ᱱᱫᱛᱱᱮ
ᱜᱩᱯᱟ ᱫᱛᱽᱪ ᱭᱩᱦ ᱯᱮᱫᱛ ᱛᱱ ᱳᱟᱠ ?

ᱯᱛ. : ᱜᱩᱽᱪᱩᱱᱟᱦᱛ. ᱷᱛ:ᱪᱟ ᱱᱮ ᱟᱽ ᱣᱛ: ᱐᱘.᱐᱒.᱑᱙᱙᱒ ᱭᱟᱳ ᱾

᱑᱓. ᱜᱩᱽᱪᱩᱱᱟᱦᱛ. ᱷᱛ:ᱪᱟ ᱱᱮ ᱣᱟᱡᱩᱢ ᱞᱱᱱᱜ ᱵᱮᱡ ᱫᱛᱫᱯᱮ
ᱫᱱ ᱣᱮᱢ ᱯᱮᱜᱸᱛ ?

ᱯᱛ. : ᱚᱱᱭᱱᱜ ᱳᱮ ᱚᱩᱱᱩ ᱚᱮᱢᱛᱚᱸᱛ, ᱣᱛᱦᱛᱣ ᱳᱮ ᱜᱛᱪᱛ
ᱚᱮᱢᱛᱧᱜᱸᱛ, ᱣᱟᱡᱩᱢ ᱡᱱ ᱮᱢᱭᱱᱽ ᱚᱛᱚᱱ ᱚᱥᱛᱽᱜᱱᱱᱛ ᱾

᱑᱔. ᱚᱥᱱᱽᱞᱤ ᱚᱟᱸᱨ ᱠᱩᱢᱛ.ᱨᱛᱣ ᱠᱱᱨᱮᱢ ᱡᱱ ᱛᱱ ᱵᱮᱡ ᱲᱩᱱᱩᱣ
ᱳᱮᱫᱱ ᱩᱱᱩᱣᱮᱦᱛ ?

ᱯᱛ. : ᱚᱱᱩᱱᱫᱛ.ᱜ ᱟᱰᱟᱯ ᱠᱩᱢᱛ.ᱱᱛᱣ ᱠᱱᱱᱮᱢ ᱾

᱑᱖. ᱵᱤᱥᱟᱹᱣᱤ ᱵᱠ~ᱤ ᱢᱟᱹᱨᱮᱥ.ᱤᱥᱟᱱ ᱢᱚᱤᱨᱮ ᱡᱚ ᱚᱠᱛᱮ ᱵᱚ'ᱜᱥ ᱡᱠᱞᱚᱱ ᱨᱮᱥ ?

ᱩᱥ. : ᱠ' ᱱᱥ: ᱑᱖.᱐᱒.᱑᱙᱘᱘ ᱥᱠ᱐ ।

ᱫᱤ. ᱵᱟᱠᱱ ᱤᱥᱣ ᱥᱱᱵᱨᱡᱤᱯᱚᱤ

᱑. ᱫᱤ. ᱵᱟᱠᱱ ᱤᱥᱣ ᱥᱱᱵᱨᱡᱤᱯᱚᱤ ᱡᱚ ᱚᱠᱛᱮ ᱢᱥᱮᱥᱱ ᱩᱨᱮᱥ ᱥᱤ ᱚᱯᱥ ᱤᱨ ?

ᱩᱥ. : ᱠ' ᱱᱥ: ᱑᱖.᱐᱖.᱑᱘᱙᱑ ᱥᱠ᱐, ᱱᱚᱥᱥᱤᱥᱛᱤᱚ ᱤᱨᱮᱥᱜ ᱥᱱᱵᱨᱣᱥᱫᱠ ᱥ.᱐᱕ ᱤᱨ ।

᱒. ᱫᱤ. ᱵᱟᱠᱱ ᱤᱥᱣ ᱥᱱᱵᱨᱡᱤᱯᱚᱤ ᱥᱢ ᱵᱥᱵᱥ ᱥᱤ ᱥᱢ ᱥᱟᱡᱣᱥᱜ ᱙᱕᱐᱕ᱱ ᱡᱚ ᱵᱨᱡ ?

ᱩᱥ. : ᱥᱢ ᱵᱥᱵᱥ ᱡᱚ ᱤᱥᱱᱢᱠ ᱥᱤ ᱥᱢ ᱥᱟᱡ ᱡᱚ ᱵᱟᱠᱱᱥᱵᱥᱟᱠ ।

᱓. ᱫᱤ. ᱵᱟᱠᱱ ᱤᱥᱣ ᱥᱱᱵᱨᱡᱤᱯᱚᱤ ᱡᱚ ᱚᱯᱥᱤᱨ ᱚᱩ ᱫᱥᱣᱥᱥᱣ ᱡᱚ ᱨᱥᱚᱵ ᱩᱨᱜ-ᱥ ?

ᱩᱥ. : ᱥᱱᱵᱨᱣᱥᱫᱠ ᱥ.᱐᱕ ᱥᱛᱣᱥ ᱤᱨ ।

᱔. ᱫᱤ. ᱥᱱᱵᱨᱡᱤᱯᱚᱤ ᱐ᱠᱛ ᱐ᱥᱮᱥᱩᱥ ᱵᱥᱮᱚᱵ ᱡᱚᱟ ᱛᱥ.᱐ ᱩᱨᱜ-ᱥ ᱥᱤ ᱚᱯᱥ ᱯᱟᱚᱮ ?

ᱩᱥ. : ᱑᱙᱐᱒ ᱛᱥᱩᱨ ᱤᱨ ᱵᱚᱱᱵᱨ ᱨᱩᱫᱟᱠᱮᱛᱱᱚᱮ ᱕ᱮ᱕ᱛ᱕ᱩ ᱥᱛᱣᱥ ᱯᱟᱚᱮ ।

᱕. ᱫᱤ. ᱵᱟᱠᱱ ᱤᱥᱣ ᱥᱱᱵᱨᱡᱤᱯᱚᱤ ᱡᱚ ᱐ᱠᱛ ᱛᱚᱮᱨᱤ ᱨ ᱛᱥ.᱐ ᱩᱨᱜ-ᱥ ?

ᱩᱥ. : ᱑᱙᱘᱘ ᱛᱥᱩᱨ ᱤᱨ ।

᱖. ᱫᱤ. ᱵᱟᱠᱱ ᱤᱥᱣ ᱥᱱᱵᱨᱡᱤᱯᱚᱤ ᱡᱚ ᱐ᱠᱛ ᱚᱯᱥ ᱯᱟᱚᱮ ᱛᱚᱮᱨᱤ ᱛᱠᱡᱤ ᱡᱚᱟ ᱛᱥ.᱐ ᱩᱨᱜ-ᱥ ?

ᱩᱥ. : ᱑᱙᱘᱖ ᱛᱥᱩᱨ ᱤᱨ ᱯᱚᱩᱚᱱᱵᱠᱟᱥ ᱢᱨᱜᱨ᱐ ᱵᱠᱤᱡᱥ.ᱜᱥᱣ ᱯᱟᱚᱮ ।

᱗. ᱫᱤ. ᱵᱟᱠᱱ ᱤᱥᱣ ᱥᱱᱵᱨᱡᱤᱯᱚᱤ ᱩᱥ᱐ᱥᱤ ᱜᱥ'᱐ᱥᱯ ᱥᱚᱣ

[illegible] ?

Pଥ. : [illegible] ।

[illegible] ?

Pଥ. : [illegible] ।

[illegible] ?

Pଥ. : [illegible] ।

[illegible] ?

Pଥ. : [illegible] ।

[illegible] ?

Pଥ. : [illegible] ।

[illegible] ?

Pଥ. : [illegible] ।

[illegible] ?

Pଥ. : [illegible] ।

[illegible]

[illegible] ?

Pଥ. : [illegible] ।

[illegible] ?

[illegible]

[illegible] D. Litt. [illegible]

[illegible]

[illegible] 'Award of Honour' [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] [illegible]

ᱥᱠᱚᱮ ᱜᱛᱱᱛᱤᱨᱟᱜ ᱩᱟᱹᱥᱱᱛᱥ ᱢᱛ'ᱜᱛ ᱚᱮ ᱚᱟ'ᱜᱫ ᱠᱛᱚᱮ
ᱵᱛ'ᱹᱛ ᱞᱛ'ᱜᱛ ᱱᱲᱮᱨᱮ ᱨᱮᱣᱛ'ᱲ ᱯᱮᱨᱛ ?

ᱯᱛ. : ᱟ' ᱩᱛ: ᱐ᱞ.᱐ᱞ.ᱧᱣᱯᱯ ᱣᱟ᱐ ᱞᱟᱢᱛ.᱐ᱛᱞᱛ ᱲᱮ ।

᱒. ᱠᱛᱨᱮᱯ ᱵᱛᱜᱵᱛᱨᱛᱨ ᱩᱛ:ᱲᱜᱟ ᱹᱛ ᱵᱮᱹ ᱠᱲᱛ.᱐ᱟᱲ
ᱜᱫᱚᱫᱩ ᱩᱛᱚᱛᱥ ᱲᱮ ᱠᱛᱨᱮᱯ ᱩᱮᱨᱚᱮ ᱠᱛ ᱩᱮᱨᱛ ?

ᱯᱛ. : ᱠᱛᱨᱮᱯ ᱯᱮᱠᱛ ᱛ.ᱜᱟ ᱲᱛᱯᱛᱜ ᱲᱛᱣᱛ ᱛᱚᱮ ᱨᱮᱲᱮᱜᱛᱨ
ᱜᱫ'ᱜᱲᱲᱫᱹ ᱜᱮ ᱞᱛᱨ ᱜᱫ'ᱜᱲᱲᱫᱹᱛᱜ ᱠᱲᱛ.᱐ᱟᱲ ।

᱓. ᱠᱛᱨᱮᱯ ᱵᱛᱜᱵᱛᱨᱛᱨ ᱩᱛ:ᱲᱜᱟ ᱹᱛ ᱚᱟᱨ ᱮ ᱞᱛ'ᱜᱛ
ᱹᱟᱨᱛᱩ ᱯᱮᱨᱛ ?

ᱯᱛ. : ᱟ' ᱩᱛ: ᱮᱞ.᱐ᱨ.ᱧᱣᱯᱨ ᱣᱟ᱐ ।

ᱨᱛᱲᱚᱹᱛ ᱵᱲᱚᱨᱛᱹᱲ ᱠᱟᱨᱠᱫ
'ᱱᱛᱱᱠᱛ ᱩᱛᱯᱛᱥ'

᱑. ᱨᱛᱲᱚᱹᱛ ᱵᱲᱚᱨᱛᱹᱲ ᱠᱟᱨᱠᱫ 'ᱱᱛᱱᱠᱛ ᱩᱛᱯᱛᱥ' ᱹᱛ ᱚᱟᱨᱮ
ᱢᱛᱨᱛᱩ ᱯᱮᱨᱛ ᱛᱲ ᱥᱠᱛ ᱲᱮ ?

ᱯᱛ. : ᱟ' ᱩᱛ: ᱐ᱮ.᱐ᱮ.ᱧᱣᱮᱨ ᱣᱟ᱐ ᱲᱮ ᱵᱫᱵᱲᱟᱩ ᱞᱛ'ᱜᱲᱯᱛ
ᱵᱛᱨᱛ᱐ ᱲᱮᱨᱛᱥ ᱞᱲᱛ.ᱯᱫ ᱞᱛᱨᱛ ᱛ.᱐ᱫ ᱲᱮ ।

᱒. ᱨᱛᱲᱚᱹᱛ ᱵᱲᱨᱛᱹᱲ ᱠᱟᱨᱠᱫ 'ᱱᱛᱱᱠᱛ ᱩᱛᱯᱛᱥ' ᱛᱢ
ᱞᱛᱞᱛ ᱛᱲ ᱛᱢ ᱛᱨᱜ ᱹᱛ ᱵᱮᱹ ᱜᱫᱚᱫᱩ ᱛ.ᱠᱟᱨᱛ ?

ᱯᱛ. : ᱛᱢ ᱞᱛᱞᱛ ᱹᱛ ᱵᱛᱲᱛᱨ ᱠᱟᱨᱠᱫ ᱛᱲ ᱛᱨᱜ ᱹᱛ
ᱹᱲᱛᱨᱩᱫᱨᱟ ᱠᱟᱨᱠᱫ ।

᱓. ᱨᱛᱲᱚᱹᱛ ᱵᱲᱚᱨᱛᱹᱲ ᱠᱟᱨᱠᱫ ᱚᱟᱨ 'ᱛᱹᱛᱲᱨᱛ
ᱨᱟᱠᱛᱨᱛᱠ' ᱩᱛ.ᱨ ᱚᱮᱠᱛ ᱩᱛ.ᱨ ᱯᱮᱹᱮᱨᱛ ?

ᱯᱛ. : ᱧᱣᱮᱨ ᱨᱛᱯᱮ ᱲᱮ

᱔. ᱨᱛᱲᱚᱹᱛ ᱵᱲᱚᱨᱛᱹᱲ ᱠᱟᱨᱠᱫ ᱚᱟᱨ 'ᱲᱛᱨᱱᱲᱛᱵᱛᱚᱟ'
ᱩᱛ.ᱨ ᱚᱮᱠᱛ ᱩᱛ.ᱨ ᱯᱮᱹᱮᱨᱛ ᱛᱲ ᱥᱠᱛᱨ ᱲᱛᱨᱱᱲᱛᱵᱛᱚᱟ
ᱱᱲᱮᱨ ᱠᱲᱛᱮ ᱛᱚᱛᱥ ᱯᱮᱜ-ᱛ ?

ᱯᱛ. : ᱧᱣᱮᱨ ᱨᱛᱯᱮ ᱲᱮ ᱞᱲᱟ. ᱞᱲᱟ. ᱜᱟᱲᱟ ᱱᱲᱮᱨ ᱠᱲᱛᱨ ।

᱕. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible]

᱖. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible]

[illegible]

᱑. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible]

᱒. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible]

᱓. [illegible] ?

[illegible]. : A Santali English Dictionary-1899.

᱔. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible]

᱕. [illegible] ?

[illegible]. : [illegible]

᱖. ᱜᱟ. ᱥᱟᱹᱞ ᱵᱚ'ᱨᱥᱥᱟ ᱞᱵᱥᱞᱵ ᱟᱨ ᱠᱚᱥᱨᱠ ᱵᱚᱚᱚᱚ ᱨᱚ ᱚᱵᱟ ᱵᱟᱹᱮᱟ ?

ᱩᱛ. : ᱚᱨᱚᱨᱨ ᱚᱵᱞᱟ.ᱯ ᱑᱖᱘᱘ ᱥᱟᱯᱨ ।

᱗. ᱵᱚ'ᱜᱨᱚ ᱥᱟ.ᱨᱥᱵᱮᱟᱚᱥ ᱞᱵᱥᱞᱵᱣᱟ ᱠᱚᱥᱨᱠ ᱵᱚᱚᱚᱚ ᱨᱚ ᱵᱨᱨ ᱵᱟᱹᱮᱟ ?

ᱩᱛ. : ᱣᱟᱚᱟ.ᱯ ।

᱘. : ᱠᱟ.ᱨᱥᱵ ᱥᱟᱞᱵᱟ'ᱨᱥ ᱞᱵᱥᱞᱵ ᱟᱨ ᱚᱵᱟ ᱵᱚᱚᱚᱚ ᱞᱚᱚᱚ ᱵᱥᱚᱮ ᱠᱚᱥᱨᱠᱟ ?

ᱩᱛ. : ᱯᱟᱹᱟ. ᱨᱚᱜᱨᱚ, ᱑᱙᱙᱖ ᱠᱟᱯᱨ ।

᱙. : ᱨᱚᱥᱟᱵᱟ'ᱨᱥ ᱞᱵᱜᱵ ᱟᱨ ᱚᱵᱟ ᱵᱚᱚᱚᱚ ᱞᱚᱚᱚ ᱵᱥᱚᱮ ᱠᱚᱥᱨᱠᱟ ?

ᱩᱛ. : ᱵᱟ'ᱨᱥᱞᱟᱯᱟ–᱑᱙᱘᱒ ।

᱑᱐. : ᱠᱨᱟᱞ ᱠᱵᱨᱨᱚᱥ ᱣᱨᱞᱚᱥᱚᱞᱟᱨ ᱚᱵᱟ ᱵᱚᱚᱚᱚ ᱞᱚᱚᱚ ᱵᱥᱚᱮ ᱠᱚᱥᱨᱠᱟ ?

ᱩᱛ. : ᱵᱥᱚᱚᱚᱥᱵᱵᱚᱟ ᱵᱟᱠᱵᱵ ᱥᱟᱞ᱑–᱑᱙᱘᱒ ।

᱑᱑. : ᱮᱟᱥᱟᱨᱚᱮ ᱠᱚᱥᱨᱮ ᱟᱨ ᱚᱵᱟ ᱵᱚᱚᱚᱚ ᱞᱚᱚᱚ ᱵᱥᱚᱮ ᱠᱚᱥᱨᱠᱟ ?

ᱩᱛ. : ᱟᱠᱟᱥ ᱣᱟᱮᱚᱟ ।

᱑᱒. : ᱣᱚᱥᱟᱣᱚᱥ ᱣᱟ'ᱠᱨᱟᱨᱟᱨ ᱚᱵᱟ ᱵᱚᱚᱚᱚ ᱞᱚᱚᱚ ᱵᱥᱚᱮ ᱠᱚᱥᱨᱠᱟ ?

ᱩᱛ. : ᱚᱟᱥᱚᱚ ᱚᱨᱚᱟᱨ–᱑᱙᱒᱖ ।

᱑᱓. : ᱵᱚᱨᱚᱨᱯ ᱵᱚᱯᱵᱟᱮ ᱞᱟ'ᱥᱜᱟ ᱟᱨ ᱚᱵᱟ ᱵᱚᱚᱚᱚ ᱞᱚᱚᱚ ᱵᱥᱚᱮ ᱠᱚᱥᱨᱠᱟ ?

ᱩᱛ. : ᱮᱟᱯᱣᱟ ᱚᱵᱞᱟ.ᱯ ।

᱑᱔. : ᱟᱨᱟᱚᱚ ᱞᱟᱚᱥ ᱠᱟᱨᱚᱟᱥᱟᱨ ᱚᱵᱟ ᱵᱚᱚᱚᱚ ᱞᱚᱚᱚ ᱵᱥᱚᱮ ᱠᱚᱥᱨᱠᱟ ?

ᱩᱛ. : ᱨᱚᱠᱚ ᱣᱟᱣᱟ ।

[illegible] : [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] : [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] : [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] : [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] : [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] : [illegible] '[illegible]' [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ([illegible]) ।

[illegible] [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

ᱡᱠᱚᱨᱟᱜ ᱢᱟ.ᱮ ᱥᱩᱛᱩᱢ

᱑. ᱵᱤᱼᱨ ᱵᱟᱮᱨᱥᱟ – ᱵᱟᱵᱟ ᱛᱤᱯᱠᱟ. ᱢᱟ:ᱢᱥᱤ ।
᱒. ᱵᱤᱼᱨ ᱵᱟᱨᱨᱟᱨ – ᱫᱤᱜᱩ, ᱠᱟ.ᱮᱣᱩ, ᱪᱟ'ᱜᱥ ᱟᱨ ᱵᱥᱟᱨᱨᱚ ।
᱓. ᱵᱥᱚᱜᱵᱟᱮ – ᱵᱤᱼᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟ. ᱢᱩ'ᱰᱟ. ।
᱔. ᱮᱟᱜᱟᱢ ᱜᱩᱨᱩ – ᱠᱟᱯᱨᱟᱮ ᱢᱩᱨᱢᱩ ।
᱕. ᱠᱚᱵᱤ ᱜᱩᱨᱩ – ᱫᱟ.ᱜᱥᱤ ᱨᱟᱢᱪᱟ'ᱜᱥ ᱢᱩᱨᱢᱩ ।
᱖. ᱯᱟ.ᱨᱫᱤ ᱫᱤᱥ ᱪᱟ'ᱜᱚ, ᱚᱯ ᱜᱩᱨᱩ, ᱯᱟᱠᱪᱟᱨ ᱜᱩᱨᱩ, ᱠᱥᱮᱯᱚ'ᱛ ᱜᱩᱨᱩ, ᱜᱩᱨᱩ ᱜᱚᱢᱠᱮ – ᱯᱚ'ᱰᱮᱛ ᱨᱟ.ᱜᱷᱩᱱᱟᱛᱷ ᱢᱩᱨᱢᱩ ।
᱗. ᱜᱤᱫᱚᱢ ᱜᱚᱜᱚᱢ ᱣᱟᱜᱟᱢ – ᱫᱟᱣᱮᱟ ᱢᱩᱨᱢᱩ ।
᱘. ᱜᱤᱫᱚᱢ ᱜᱚᱛᱮᱛ – ᱫᱟ.ᱜᱥᱩ ᱫᱟ.ᱢᱩ ᱢᱩᱨᱢᱩ ।
᱙. ᱵᱥᱚ'ᱢᱥ ᱵᱤᱼᱨ, ᱵᱥᱚ'ᱢᱥ ᱵᱥᱚᱜᱠᱚᱜ, ᱵᱥᱚ'ᱢᱥ ᱜᱤᱫᱚᱢ ᱢᱟᱨᱟᱜ ᱜᱚᱢᱠᱮ, ᱫᱚᱨᱮᱮ ᱤᱯᱤᱯ – ᱫᱩᱮᱟ.ᱨᱟᱢ ᱫᱚᱨᱮᱮ ।
᱑᱐. ᱫᱮᱨᱮᱥ ᱜᱩᱨᱩ, ᱠᱚᱨᱮᱯ ᱟᱜᱟᱜ – ᱯᱚᱥᱪᱟᱮᱚᱮ ᱢᱟ:ᱨᱛᱤ ।
᱑᱑. ᱜᱤᱫᱚᱢ ᱜᱩᱨᱩ – ᱫᱤᱵᱩ ᱫᱚᱨᱮᱮ ।
᱑᱒. ᱛᱚᱜᱮ ᱫᱩᱛᱟ.ᱢ – ᱮᱟᱨᱟᱨᱚᱮ ᱫᱚᱨᱮᱮ ।
᱑᱓. ᱡ.ᱜᱤᱵᱟ.ᱫᱤ – ᱵᱟ.ᱵᱩᱯᱟᱯ ᱢᱩᱨᱢᱩ ।
᱑᱔. ᱫᱟᱮᱛᱥᱟᱯᱤ – ᱡ.ᱜᱤᱛᱛᱚ ᱢᱤᱛᱨᱚ ।
᱑᱕. ᱯᱥᱟ.ᱜᱩᱮ ᱠᱚᱨᱮᱯ – ᱫᱤᱢᱟ.ᱯ ᱴᱩᱰᱩ ।
᱑᱖. ᱵᱥᱚ'ᱢᱥ ᱠᱚᱨᱮᱯ – ᱢᱚ'ᱜᱚᱯ ᱣᱟ'ᱫᱜᱟᱜ ।
᱑᱗. ᱢᱟᱨᱟᱜ ᱜᱚᱢᱠᱮ – ᱢᱚᱨᱯᱟᱯ ᱫᱤᱜ ।
᱑᱘. ᱜᱥᱚᱨᱚᱢ ᱜᱩᱨᱩ – ᱨᱟᱢᱜᱟᱫ ᱴᱩᱰᱩ ।

[illegible]

[illegible] : [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] : [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] : [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] : [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] : [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] : [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] : [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

[illegible] : [illegible] ?

[illegible] : [illegible] ।

ᱯᱟᱹ.ᱨᱤᱥ ᱡᱟᱹ.ᱱᱤ ᱜᱟᱲ

ᱯᱟᱹ.ᱨᱤᱥ	ᱜᱟᱲ ᱧᱩᱛᱩᱢ
ᱦᱟᱸᱥᱫᱟᱜ	ᱪᱤᱫᱩᱮᱟᱹ.ᱨ ᱜᱟᱲ
ᱢᱩᱨᱢᱩ	ᱪᱟᱢᱯᱟ ᱜᱟᱲ
ᱠᱤᱥᱠᱩ	ᱠᱚᱸᱨᱰᱟ ᱜᱟᱲ
ᱦᱮᱢᱵᱨᱚᱢ	ᱠᱫᱟᱹ.ᱨᱫᱤ ᱜᱟᱲ
ᱢᱟᱺᱨᱰᱤ	ᱵᱟᱴᱚᱯᱤ ᱜᱟᱲ
ᱥᱚᱨᱮᱱ	ᱪᱟᱹ.ᱨ ᱜᱟᱲ
ᱴᱩᱰᱩ	ᱥᱤᱢ ᱜᱟᱲ
ᱵᱟᱥᱠᱮ	ᱢᱟᱱ ᱜᱟᱲ
ᱵᱮᱥᱨᱟ	ᱵᱤᱫ ᱜᱟᱲ
ᱯᱟᱹ.ᱣᱨᱤᱭᱟᱹ.	ᱯᱟᱹ.ᱣᱫᱟᱹ. ᱜᱟᱲ
ᱪᱚᱸᱰᱣᱟᱫ	ᱫᱟᱦᱮᱜ ᱜᱟᱲ
ᱰᱚᱸᱰᱠᱟ	ᱰᱤᱯᱦᱤ ᱜᱟᱲ

ᱵᱚᱸᱜᱟ ᱵᱩᱫᱩ ᱟᱨ
ᱯᱟᱨᱟᱱᱟᱵᱧ ᱱᱮᱸᱰᱟ ᱢᱟᱦᱟᱸ

ᱪᱟᱽᱛᱚ/ᱵᱚᱸᱜᱟ	ᱵᱚᱸᱜᱟ ᱵᱩᱫᱩ/ᱯᱟᱨᱟᱱᱟᱵᱧ	ᱱᱮᱸᱰᱟ ᱢᱟᱦᱟᱸ
ᱢᱟᱜᱧ	ᱱᱟᱣᱟ ᱥᱮᱫᱢᱟ	ᱢᱩᱯᱩᱜ ᱗ ᱟ.ᱢᱤ
ᱢᱟᱜᱧ	ᱢᱟᱜᱧ ᱵᱚᱸᱜᱟ	ᱢᱩᱯᱩᱜ ᱖ ᱟ.ᱢᱤ
ᱢᱟᱜᱧ–ᱜᱩᱫᱩ ᱢᱟᱦᱟᱸ (ᱜᱩᱫᱩ ᱜᱚᱢᱠᱮ ᱵᱚᱸᱜᱟ ᱐ᱟᱯᱟ)–ᱢᱩᱯᱩᱜ ᱒ ᱟ.ᱢᱤ		
ᱢᱟᱜᱧ	ᱵᱤᱛᱩ ᱪᱟᱽᱛᱟᱱ ᱵᱚᱸᱜᱟ	ᱠᱩᱱᱟ.ᱢᱤ
ᱯᱷᱟ.ᱜᱩᱱ	ᱵᱟᱦᱟ ᱯᱟᱨᱟᱱᱟᱵᱧ	ᱢᱩᱯᱩᱜ ᱖ ᱟ.ᱢᱤ
ᱪᱟ.᱐	ᱮᱫᱚᱜ ᱥᱤᱢ	ᱢᱩᱯᱩᱜ ᱖ ᱟ.ᱢᱤ
ᱵᱟ.ᱨᱥᱟ.᱐	ᱢᱟᱜ ᱢᱚᱛᱮ	ᱠᱩᱱᱟ.ᱢᱤ
ᱵᱟ.ᱨᱥᱟ.᱐	ᱜᱩᱫᱩ ᱠᱩᱱᱟ.ᱢᱤ (ᱜᱩᱫᱩ ᱜᱚᱢᱠᱮ)	ᱠᱩᱱᱟ.ᱢᱤ
ᱵᱟ.ᱨᱥᱟ.᱐	ᱟᱵᱧᱜᱮ ᱵᱚᱸᱜᱟ	ᱠᱩᱱᱟ.ᱢᱤ
(ᱦᱟᱺᱰᱤ, ᱜᱚᱲᱟ ᱟᱫ ᱡᱚᱢᱥᱤᱢ ᱵᱚᱸᱜᱟ)		
ᱡᱫᱮᱦ	ᱛᱟᱜ ᱥᱮᱸᱛᱫᱟ	ᱠᱩᱱᱟ.ᱢᱤ
ᱟᱥᱟᱲ	ᱟ.ᱥᱟ.ᱲᱤᱨᱟ.	ᱢᱩᱯᱩᱜ ᱖ ᱟ.ᱢᱤ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] (Translation) [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] – [illegible] – "[illegible]" [illegible] – [illegible]

[illegible] [illegible] (Vol I & II) – [illegible] – "[illegible] (Vol I & II)" [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] – [illegible] – "[illegible]" [illegible] – [illegible]

[illegible] [illegible] – [illegible] – "[illegible]" [illegible] – [illegible]

[illegible] [illegible] – [illegible] – "[illegible]" [illegible] – [illegible]

[illegible]

[illegible]

—[illegible]
[illegible]
[illegible] ।

[illegible]— [illegible] ।

[illegible]— [illegible]
[illegible] ।

[illegible]— [illegible] ।

[illegible]— [illegible]
[illegible] ।

[illegible]— [illegible]
[illegible] ।

[illegible]— [illegible]
[illegible]
[illegible] ।

[illegible]— [illegible]
[illegible] ।

[illegible]— [illegible]
[illegible] ।

XXXX–XXXX–XXXX

[illegible] :—

1. [illegible] ([illegible])
   ([illegible]) — [illegible]
2. [illegible] ([illegible]) — [illegible]
3. [illegible] — [illegible]
4. [illegible] — [illegible]
5. [illegible] — [illegible]
6. [illegible] — [illegible]
7. [illegible] — [illegible]
8. [illegible]
   [illegible] — [illegible]
9. [illegible] — [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] :
Hans Hansli Publication
Stationbazar, Baripada, Mayurbhanj,Odisha.
Mob: 9937134594, 9439284862